



V Bruseli 3. 5. 2023
COM(2023) 237 final

2023/0140 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o stanovení aktu na podporu výroby munície

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Vojenská agresia Ruska voči Ukrajine znamenala dramatický návrat k územnému konfliktu a intenzívnym vojnovým operáciám na európskej pôde. Ozbrojené sily členských štátov Európskej únie boli v posledných desaťročiach uspokojené na vykonávanie expedičných mierových misií a/alebo misií zameraných na presadzovanie mieru, a plánovanie a obstarávanie obranných systémov bolo prispôbené tejto operačnej realite.

Výrobná kapacita európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne (EDTIB) bola preto nastavená tak, aby zodpovedala predovšetkým obmedzeným potrebám členských štátov, a to prevažne vo vnútroštátnom kontexte, v dôsledku desaťročí nedostatočných verejných investícií.

V takejto situácii boli spoločnosti pôsobiace v obrannom priemysle často nútené znížiť mieru výroby, aby zachovali výrobné linky v prevádzke a udržali si kvalifikovaný personál, pričom vyrábali obmedzené množstvo obranných systémov pre vnútroštátnych zákazníkov.

Návrat situácie poznačenej veľmi intenzívnym konfliktom zvrátil opísaný stav na trhu. Ako sa uvádza v spoločnom oznámení o analýze nedostatku investícií do obrany a ďalšom postupe (JOIN/2022/24 final), nedostatočné investície vyústili do nedostatkov v spôsobilostiach aj v priemysle v rámci Únie. V júli 2022 Komisia predložila návrh aktu o posilnení európskeho obranného priemyslu prostredníctvom spoločného obstarávania (EDIRPA), ktorý má podporovať spoluprácu medzi členskými štátmi vo fáze obstarávania s cieľom odstrániť najnaliehavejšie a najkritickejšie nedostatky, najmä tie, ktoré vznikli v reakcii na prebiehajúcu ruskú agresiu, a to na báze spolupráce. EDIRPA prispeje k posilneniu spoločného obstarávania v oblasti obrany a prostredníctvom súvisiacich finančných prostriedkov Únie k posilneniu spôsobilostí obranného priemyslu EÚ a k adaptácii obranného priemyslu Únie na štrukturálne zmeny na trhu vyplývajúce zo zvýšeného dopytu v dôsledku návratu intenzívnej vojny.

Nedostatky v spôsobilostiach sú rôzne, ale vzhľadom na situáciu na Ukrajine je osobitne naliehavo potrebná munícia zem – zem a delostrelecká munícia, ako aj riadené strely, ako uznala Rada, ktorá sa 20. marca 2023 dohodla na trojzložkovom prístupe. Rada súhlasila s tým, že Ukrajine sa urýchlene dodá munícia zem – zem a delostrelecká munícia, a ak o to požiada, aj riadené strely, a vyzvala členské štáty, aby spoločne obstarali muníciu a na požiadanie aj riadené strely, aby doplnili svoje zásoby a zároveň umožnili pokračovanie podpory Ukrajine. Spoločné úsilie, ktoré má členským štátom umožniť doplniť svoje vyčerpané zásoby a podporiť Ukrajinu, môže byť účinné len vtedy, ak je ponuka EÚ schopná včas dodať požadované výrobky obranného priemyslu. Rada preto poverila Komisiu, aby predložila konkrétne návrhy na urýchlenú podporu zvyšovania výrobných kapacít európskeho obranného priemyslu, zaistenie bezpečných dodávateľských reťazcov, uľahčenie efektívnych postupov obstarávania, riešenie nedostatkov vo výrobných kapacitách a podporu investícií, v náležitých prípadoch aj mobilizáciou rozpočtu Únie.

Osobitná skupina pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany začala mapovať výrobné kapacity priemyslu EÚ, a to aj v oblasti munície zem – zem a delostreleckej munície, ako aj riadených striel (ďalej len „príslušné výrobky obranného priemyslu“). Výrobné kapacity v odvetví obranného priemyslu Únie však boli prispôbené mierovým časom, lenže európske spoločnosti pôsobiace v obrannom priemysle čelia prudkému nárastu dopytu v oblasti príslušných výrobkov obranného priemyslu, čo si vyžaduje, aby vyrábali viac a rýchlejšie.

Tento nesúlad medzi naliehavou potrebou ozbrojených síl a existujúcou obmedzenou výrobnou kapacitou má za následok cenovú infláciu a ťažkosti s uspokojením zákazníkov a predstavuje riziko, že vznikne problém s bezpečnosťou dodávok pre ozbrojené sily členských štátov, a teda že dôjde k možnému ohrozeniu bezpečnosti občanov EÚ. Netýka sa to len na hlavných dodávateľov, ale vzťahuje sa to aj na celý dodávateľský reťazec, ktorý je v prípade príslušných výrobkov obranného priemyslu rozložený v celej Únii a tvorený niekoľkými MSP a spoločnosťami so strednou trhovou kapitalizáciou.

Členské štáty musia zabezpečiť záväzné objednávky pre EDTIB, zvýšenie produkcie obranného priemyslu je však proces, ktorý si vyžaduje čas a úsilie vo viacerých oblastiach (ľudské zdroje, obrábacie stroje, riadenie dodávateľského reťazca, zabezpečenie surovín). Hoci záväzné objednávky členských štátov sú nevyhnutným predpokladom pre akékoľvek investície priemyslu, Komisia môže zasiahnuť a znížiť riziko priemyselných investícií prostredníctvom grantov a úverov, čím umožní rýchlejšiu adaptáciu na prebiehajúce štrukturálne zmeny trhu a odstránenie existujúcich úzkych miest, čo priemyslu umožní vyrábať viac a rýchlejšie v celom hodnotovom reťazci.

Okrem posilnenia priemyslu sú potrebné dodatočné opatrenia na zabezpečenie správneho fungovania vnútorného trhu v oblastiach príslušných výrobkov obranného priemyslu v súlade s ustanoveniami článku 114 ZFEÚ. Záväzné objednávky orgánov členských štátov budú narážať na to, že existujúca výrobná kapacita, suroviny a kvalifikovaný personál sú obmedzené. Na zabezpečenie zvýšeného objemu a urýchlenia výroby môže byť potrebné, aby mala Komisia po dohode s dotknutými členskými štátmi možnosť vyzvať právne subjekty, aby prijali a uprednostnili objednávky na výrobu alebo dodávku príslušných výrobkov obranného priemyslu. Tým sa zabezpečí, aby sa existujúce obmedzené výrobné kapacity využívali v prospech politických cieľov stanovených Radou. Podobne aj zjednodušenie regulácie umožní dočasnú výnimku z existujúcich nariadení a smernice, ktorej cieľom je urýchliť výrobu. V akte sa predpokladá najmä výnimka zo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES¹, ktorá má umožniť otvorenie vnútroštátnych rámcových zmlúv iným členským štátom bez zorganizovania nového verejného obstarávania vzhľadom na mimoriadnu naliehavosť situácie a v prípade, že flexibility, ktoré ponúka smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES, nie sú dostatočné na zaistenie bezpečnostných záujmov členských štátov ochotných zapojiť sa do spoločného obstarávania. Túto výnimku dopĺňa možnosť, aby sa každý hospodársky subjekt, ktorý spĺňa pôvodné požiadavky rámcových dohôd, pripojil k rámcovej dohode. Rámcová dohoda naďalej podlieha zásadám transparentnosti a nediskriminácie.

Podobne a s cieľom urýchliť transfery munície a riadených striel v rámci EÚ sa hospodárskym subjektom umožní odchýliť sa od článku 4 ods. 1 smernice 2009/43/ES, pričom tieto presuny nebudú nepodliehať predchádzajúcemu povoleniu.

Aby bola EDTIB konkurencieschopná, inovatívna a odolná a aby zároveň dokázala zvyšovať svoje výrobné kapacity, musí mať prístup k verejnému aj súkromnému financovaniu. Keďže na zvýšenie výrobných kapacít sú nutné významné finančné prostriedky, spoločnosti pôsobiace v obrannom priemysle môžu okrem grantov potrebovať aj dlhové riešenia na preklopenie medzier medzi objednávkami ministerstiev obrany a potrebným peňažným tokom. Reštriktívne úverové politiky voči odvetviu obranného priemyslu však obmedzujú prístup spoločností pôsobiacich v obrannom priemysle z EÚ k financovaniu v EÚ.

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES z 13. júla 2009 o koordinácii postupov pre zadávanie určitých zákaziek na práce, zákaziek na dodávku tovaru a zákaziek na služby verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi v oblastiach obrany a bezpečnosti a o zmene a doplnení smerníc 2004/17/ES a 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 216, 20.8.2009, s. 76 – 136).

Podniky v hodnotovom reťazci príslušných výrobkov obranného priemyslu majú mať prístup k dlhovému financovaniu, aby sa urýchlili investície potrebné na zvýšenie výrobných kapacít. Nástroj bude zameraný na uľahčenie prístupu k financovaniu pre spoločnosti Únie pôsobiace v oblasti munície a riadených striel. Nariadením by sa malo predovšetkým zabezpečiť, aby sa týmto právnym subjektom poskytovali rovnaké podmienky ako iným právnym subjektom, pričom by sa mali prevziať akékoľvek dodatočné náklady, ktoré vzniknú konkrétne sektoru obrany. V akte sa predpokladajú opatrenia na uľahčenie prístupu k financovaniu, a to tak na základe konkrétnej oprávnenej akcie, ako aj v rámci nástroja, Fondu na zvyšovanie výrobných kapacít, v ktorom sa navrhujú riešenia s cieľom dosiahnuť pákový efekt investícií, znížiť investičné riziko a urýchliť investície potrebné na zvýšenie výrobných kapacít. Fond na zvyšovanie výrobných kapacít sa vykonáva v rámci priameho alebo nepriameho riadenia v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách. Komisia preskúma možnosť zriadenia mechanizmu kombinovaného financovania, a to aj v rámci Fondu InvestEU zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523, v úzkej spolupráci so svojimi implementujúcimi partnermi. Administratívne žiadosti súvisiace s plánovaním, výstavbou a prevádzkou výrobných zariadení, transferom vstupov v rámci EÚ, ako aj kvalifikáciou a certifikáciou konečných výrobkov by sa mali takisto vybavovať čo najrýchlejším zákonným spôsobom.

- **Súlad s existujúcimi politickými ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Rada Európskej únie sa 20. marca 2023 dohodla na trojzložkovom prístupe v snahe najmä „urýchliť dodávky a spoločné obstarávanie zamerané na jeden milión kusov delostreleckej munície pre Ukrajinu v rámci spoločného úsilia v priebehu nasledujúcich dvanástich mesiacov“. Vyzvala tiež „členské štáty, aby pre Ukrajinu čo najrýchlejšie do 30. septembra 2023 spoločne obstarali muníciu kalibru 155 mm, a na požiadanie aj riadené strely, od európskeho obranného priemyslu (a Nórska) v rámci parametrov vymedzených v kontexte existujúceho projektu EDA alebo prostredníctvom dopĺňujúcich projektov spoločného obstarávania pod vedením členského štátu“. Rada napokon vyzvala Komisiu, aby „predložila konkrétne návrhy na urýchlenú podporu zvýšenia výrobných kapacít európskeho obranného priemyslu, zabezpečenia dodávateľských reťazcov, uľahčenia efektívnych postupov obstarávania, riešenie nedostatočných výrobných kapacít a podporu investícií, v prípade potreby aj prostredníctvom mobilizácie rozpočtu Únie“.

Rada zároveň uviedla, že sa budú „organizovať pravidelné zasadnutia na úrovni národných riaditeľov pre vyzbrojovanie s osobitnou skupinou pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany (Komisia, ESVČ, EDA) s cieľom posúdiť potreby a kapacity priemyslu, ako aj zabezpečiť potrebnú úzku koordináciu, najmä pokiaľ ide o poskytovanie zo zásob, zmenu priority existujúcich objednávok a jednotlivých projektov spoločného obstarávania, aby sa zaistilo vhodné vykonávanie uvedených troch zložiek“.

Európska rada 23. marca 2023 opätovne potvrdila, že „Európska únia stojí odhodlane a pevne po boku Ukrajiny a bude Ukrajine a jej obyvateľom naďalej poskytovať silnú politickú, hospodársku, vojenskú, finančnú a humanitárnu podporu, a to tak dlho, ako to bude potrebné“. Európska rada uvítala, „že sa v Rade dosiahla dohoda o urýchlenom poskytnutí dodávok munície zem – zem a delostreleckej munície Ukrajine, a ak o to požiada, aj riadených striel, okrem iného prostredníctvom spoločného obstarávania a mobilizácie primeraných finančných prostriedkov – aj z Európskeho mierového nástroja – s cieľom poskytnúť 1 milión delostreleckých nábojov v rámci spoločného úsilia počas najbližších 12 mesiacov“.

Akt na podporu výroby munície bude dopĺňať aj navrhovaný akt o posilnení európskeho obranného priemyslu prostredníctvom spoločného obstarávania (EDIRPA) a pripraví pôdu pre budúci európsky investičný program v oblasti obrany (EDIP).

EDIRPA podnecuje spoluprácu vo fáze obstarávania, z čoho majú prospech členské štáty, ktoré spoločne obstarávajú najnaliehavejšie a najkritickejšie položky obranného priemyslu, a čo výrobcom pôsobiacim v obrannom priemysle umožňuje lepšiu predvídateľnosť, ktorá im je nápomocná pri adaptácii na štrukturálne zmeny. Súčasná kríza dodávok v oblasti munície si vyžaduje dodatočné opatrenia zamerané na stranu ponuky príslušných výrobkov obranného priemyslu. Akt na podporu výroby munície bude preto dopĺňať, stimulovať, urýchľovať a zjednodušovať potrebné zvýšenie produkcie príslušných výrobkov obranného priemyslu.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Nástroj bude dopĺňať existujúce iniciatívy EÚ v oblasti obrany založené na spolupráci. Bude sa vykonávať v súčinnosti s vykonávaním Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a ďalších programov EÚ, ako napríklad Európskeho obranného fondu. Nástroj sa bude takisto vykonávať v úplnom súlade s plánom rozvoja spôsobilostí EÚ (CDP), v ktorom sa určujú priority obranných spôsobilostí na úrovni EÚ, ako aj s koordinovaným ročným hodnotením obrany EÚ (CARD), v ktorom sa okrem iného určujú nové príležitosti na spoluprácu v oblasti obrany. V tejto súvislosti sa môže prihliadať aj na príslušné činnosti, ktoré vykonávajú Organizácia Severoatlantickej zmluvy (NATO) a ďalší partneri, pokiaľ slúžia bezpečnostným a obranným záujmom Únie a nevylučujú účasť žiadneho členského štátu.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Cieľom tohto nariadenia je posilniť reakcieschopnosť európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne a jej spôsobilosť s cieľom zabezpečiť včasnú dostupnosť a dodávky príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii. Na tento účel sa v nariadení stanovuje rámec na vykonávanie súboru konkrétnych a cielených opatrení, ktoré majú urýchliť prispôbovanie sa priemyslu štrukturálnym zmenám. Tento rámec je založený na dvoch pilieroch, pričom každý z nich zodpovedá jednému z právnych základov tohto nariadenia.

- Prvý pilier pozostáva z opatrení na podporu posilnenia priemyslu v rámci celých dodávateľských reťazcov súvisiacich s výrobou príslušných výrobkov obranného priemyslu v EÚ a vychádza z článku 173 ods. 3 Zmluvy o fungovaní EÚ (ZFEÚ).

Obranný priemysel Únie zapojený do výroby príslušných výrobkov obranného priemyslu v súčasnosti čelí náhlemu nárastu dopytu a musí sa neodkladne prispôbiť tejto novej situácii na trhu. Finančná podpora EÚ v rámci tohto piliera sa zameria na posilnenie konkurencieschopnosti a odolnosti európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne (EDTIB) v oblasti príslušných výrobkov obranného priemyslu s cieľom umožniť, aby sa neodkladne adaptovala na štrukturálne zmeny v súlade s článkom 173 ods. 1 prvou zarážkou ZFEÚ. Tento pilier tak napomáha priemyslu EÚ, aby zvýšil svoj objem výroby, skrátil lehoty dodania a odstránil potenciálne úzke miesta a/alebo faktory, ktoré by mohli oneskoriť alebo sťažiť dodávky a výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu.

- V súlade s článkom 173 ods. 3 ZFEÚ tento pilier vylučuje akúkoľvek harmonizáciu zákonov a iných právnych predpisov členských štátov. Druhý pilier pozostáva z harmonizačných opatrení na identifikáciu, mapovanie a nepretržité monitorovanie dostupnosti príslušných výrobkov obranného priemyslu, ich komponentov a zodpovedajúcich vstupov a z opatrení na stanovenie požiadaviek na zabezpečenie včasnej a trvalej dostupnosti príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii a vychádza z článku 114 ZFEÚ.

Zaistenie bezpečnosti územia Únie predstavuje nadradený cieľ verejnej politiky a táto bezpečnosť závisí aj od dostupnosti tovaru a služieb obranného priemyslu v dostatočných množstvách. Súčasný geopolitický kontext vedie v Únii k výraznému zvýšeniu dopytu po príslušných výrobkoch obranného priemyslu. Táto situácia nepriaznivo ovplyvňuje fungovanie vnútorného trhu s týmito výrobkami a ich komponentmi a ohrozuje bezpečnosť ich dodávok. Členské štáty v záujme vnútroštátnej obrany prijali alebo pravdepodobne prijímajú opatrenia na zachovanie svojich vlastných zásob týchto výrobkov a ich komponentov. Ukázalo sa však, že rozdielne vnútroštátne právne predpisy, najmä pokiaľ ide o certifikáciu výrobkov obranného priemyslu, transfer výrobkov a súvisiacich komponentov v rámci EÚ, ako aj odlišné vykonávanie práva Únie, stoja v ceste európskym dodávateľským reťazcom príslušných výrobkov obranného priemyslu a sú na prekážku interoperability. Preto je potrebné prijať harmonizačné právne predpisy Únie na základe článku 114 ZFEÚ s cieľom zabezpečiť fungovanie vnútorného trhu tak, že sa bude predchádzať nedostatku príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii. Tieto opatrenia by mali pozostávať z identifikácie „výrobkov obranného priemyslu kritických z hľadiska dodávok“, mapovania súvisiacich priemyselných kapacít, prednostného radenia objednávok, zrýchlenia postupov udeľovania povolení alebo uľahčenia postupov verejného obstarávania. Výsledkom kombinácie týchto opatrení by mala byť dostupnosť vyššej ponuky príslušných výrobkov obranného priemyslu a ich komponentov, ktoré sú potrebné na fungovanie vnútorného trhu, vo všetkých členských štátoch, a tieto opatrenia by mali tiež konvergentne smerovať k zabezpečeniu včasnej dostupnosti a dodávok príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii.

Ostatné články ZFEÚ ani každý článok samostatne nemôžu odôvodniť oba uvedené ciele. Navrhované prvky sa predkladajú v jednom akte, keďže všetky tieto opatrenia predstavujú koherentný prístup k riešeniu potreby posilnenia obranného ekosystému Únie rôznymi spôsobmi.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Zabezpečenie komplexnej reakcie na náhle zvýšenie dopytu po príslušných výrobkoch obranného priemyslu si vyžaduje rýchle a koordinované opatrenie na európskej úrovni, keďže žiadny členský štát nie je schopný dosiahnuť tento cieľ sám. Členské štáty nemôžu jednotlivo účinne odstrániť riziko významného prerušenia dodávok takýchto výrobkov obranného priemyslu, ku ktorému dochádza v dôsledku nerovnováhy ponuky a dopytu na vnútornom trhu. Nekoordinované prístupy by so sebou niesli riziko, že vplyv krízy dodávok sa ešte zhorší – podnietením roztáčania cenovej špirály a účinkov vytlačania v prípade týchto výrobkov obranného priemyslu. Okrem toho vzhľadom na existujúce výrobné kapacity príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii majú nedostatočné dodávky v Únii natoľko ďalekosiahle dôsledky, že intervencia na úrovni Únie má na riešenie takýchto problémov najlepšie predpoklady.

V súvislosti s oblasťami, ktorými sa tento návrh zaoberá prostredníctvom daných dvoch pilierov, je preto potrebné opatrenie Únie.

- Pokiaľ ide o prvý pilier, navrhované opatrenia sú zamerané na urýchlenie investícií do kapacít na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii a zároveň na podporu odolnosti EDTIB prostredníctvom cezhraničných priemyselných partnerstiev a spolupráce príslušných spoločností v spoločnom úsilí odvetvia, aby sa zabránilo ešte väčšej fragmentácii dodávateľských reťazcov. Finančnú podporu a stimuly možno zodpovedajúco navrhnuť a vykonávať len na úrovni Únie vzhľadom na nutnú adaptáciu EDTIB na štrukturálne zmeny. Je dôležité zdôrazniť, že výrobcovia príslušných výrobkov obranného priemyslu, ktorí pôsobia v oblasti

obrany, sú roztrúsení po celej Únii a tvoria ich viaceré malé a stredné podniky a spoločnosti so strednou trhovou kapitalizáciou.

- Pokiaľ ide o druhý pilier, opatrenia, ktoré sa v ňom predpokladajú, budú na osoh vnútornému trhu, posilnia odolnosť EDTIB a zaručia bezpečnosť dodávok. Opatrenia zamerané na identifikáciu, mapovanie a nepretržité monitorovanie dostupnosti príslušných výrobkov obranného priemyslu, ich komponentov a zodpovedajúcich vstupov v Únii zabezpečia zhromažďovanie potrebných spravodajských informácií na úrovni Únie a umožnia Komisii a členským štátom predvídať nedostatky ovplyvňujúce bezpečnosť dodávok takýchto výrobkov obranného priemyslu. Opatrenia zamerané na stanovenie požiadaviek na zabezpečenie včasnej a trvalej dostupnosti príslušných výrobkov obranného priemyslu umožnia členským štátom a Komisii riešiť nedostatky a úzke miesta v dodávateľských reťazcoch účinnejšie, než to dokážu rôznorodé vnútroštátne opatrenia.

- **Proporcionalita**

Vzhľadom na bezprecedentnú geopolitickú situáciu a významnú hrozbu pre bezpečnosť Únie je jednoznačne potrebná koordinačná činnosť na úrovni EÚ. Navrhovaný politický prístup je primeraný rozsahu a závažnosti zistených problémov, t. j. potrebe zabezpečiť včasné dodávky niektorých výrobkov obranného priemyslu, ktoré členské štáty naliehavo potrebujú. Opatrenia stanovené v návrhu nepresahujú rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie ich cieľov, sú primerané týmto cieľom a rešpektujú obmedzenia možného zasahovania Únie za základe zmlúv. Budú sa musieť vykonávať v súlade so zásadou proporcionality, a to aj v kontexte obmedzenia základných práv v súlade s článkom 52 ods. 1 Charty základných práv.

- **Výber nástroja**

Komisia navrhuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady. Je to najvhodnejší právny nástroj, keďže iba nariadením s jeho priamo uplatniteľnými právnymi ustanoveniami sa môže zabezpečiť nevyhnutný stupeň jednotnosti potrebný na zriadenie a fungovanie nástroja Únie zameraného na podporu posilnenia priemyselného odvetvia v celej Európe a zaistenia bezpečnosti dodávok určitých výrobkov. Priamo uplatniteľné nariadenie takisto umožňuje zabezpečiť, aby sa navrhované opatrenia mohli vykonať v krátkodobom horizonte s cieľom zaistiť naplnenie potrieb uvedených v návrhu.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neexistujú žiadne predchádzajúce právne predpisy, ktoré by sa vzťahovali na toto konkrétne opatrenie alebo sa ho týkali. Dosiaľ neexistovali žiadne iné legislatívne iniciatívy Únie v oblasti obrany na podporu zvyšovania výrobných kapacít, skracovanie dodacích lehôt a riešenie nedostatočných dodávok. Neexistuje preto žiadne predchádzajúce hodnotenie *ex post* ani kontrola vhodnosti existujúcich právnych predpisov, ktoré by sa vykonali pre potreby tejto legislatívnej iniciatívy.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Vzhľadom na politicky citlivú povahu návrhu a na naliehavú potrebu vypracovať návrh tak, aby ho spoluzákondarcovia mohli prijať včas, sa konzultácie so zainteresovanými stranami nemohli uskutočniť.

- **Posúdenie vplyvu**

Vzhľadom na naliehavosť zvýšenia výrobných kapacít príslušných výrobkov obranného priemyslu a zaistenia bezpečnosti ich dodávok nie je k tomuto návrhu priložené formálne posúdenie vplyvu. Takýto dokument nemohol byť predložený v dostupnom časovom rámci, ktorý predchádzal prijatiu návrhu. Návrh vychádza zo skúseností získaných zo spoločného oznámenia o analýze nedostatku investícií do obrany a ďalšom postupe z 18. mája 2022 a vychádza z práce vykonanej v osobitnej skupine pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany zriadenej bezprostredne po uverejnení uvedeného spoločného oznámenia. Komisia predkladá tento návrh nariadenia bez toho, aby zahŕňal posúdenie vplyvu, s cieľom umožniť jeho rýchle vykonanie najneskôr do 26. apríla 2023. Návrh je časovo obmedzený a obsahuje ustanovenie, na základe ktorého je Komisia povinná vypracovať správu o vykonávaní tohto nariadenia.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neočakáva sa, že nástroj zvýši administratívne zaťaženie.

- **Základné práva**

Zaistenie bezpečnosti občanov EÚ je cieľom všeobecného záujmu, ktorý môže prispieť k ochrane ich základného práva na život v súlade s článkom 2 Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“) a základného práva na slobodu a bezpečnosť v súlade s článkom 6 charty.

Na druhej strane v článku 16 charty sa stanovuje sloboda podnikania a v článku 17 charty vlastnícke právo.

Niektoré opatrenia v druhom pilieri sú potrebné na riešenie závažných narušení ovplyvňujúcich dodávky príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii a môžu dočasne obmedziť slobodu podnikania a zmluvnú slobodu, ktoré sú chránené článkom 16 charty, a vlastnícke právo chránené článkom 17 charty. Akékoľvek obmedzenie týchto práv v tomto návrhu bude v súlade s článkom 52 ods. 1 charty stanovené právnym predpisom, bude rešpektovať podstatu týchto práv a slobôd, skutočne naplňať cieľ verejného záujmu spočívajúceho v bezpečnosti a bude v súlade so zásadou proporcionality.

Povinnosť poskytnúť Komisii konkrétne informácie za predpokladu, že budú splnené určité podmienky, rešpektuje podstatu slobody podnikania a nebude do tejto slobody neprimerane zasahovať (článok 16 charty). Akákoľvek žiadosť o informácie posluží dosiahnutiu cieľa všeobecného záujmu Únie, ktorým je umožniť identifikáciu potenciálnych zmierňujúcich opatrení na odstránenie výpadkov príslušných výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú nevyhnutné na zaistenie bezpečnosti Únie a jej členských štátov. Tieto žiadosti o informácie sú vhodné a účinné na dosiahnutie tohto cieľa vďaka tomu, že poskytujú informácie potrebné na posúdenie danej krízy. Komisia v zásade požaduje žiadané informácie len od zastupiteľských organizácií a jednotlivým podnikom môže adresovať žiadosti len vtedy, ak je to navyše k tomu nutné. Keďže informácie o situácii v oblasti dodávok nie sú dostupné iným spôsobom, neexistuje žiadne rovnako účinné opatrenie, ako získať informácie potrebné na to, aby európski činitelia s rozhodovacou právomocou mohli prijať zmierňujúce opatrenia. So zreteľom na vážne geopolitické a bezpečnostné dôsledky nedostatku príslušných výrobkov obranného priemyslu a z toho plynúci význam zmierňujúcich opatrení sú žiadosti o informácie primerané požadovanému cieľu. Okrem toho obmedzenie slobody podnikania a vlastníckeho práva je vyvážené primeranými zárukami. Každá žiadosť o informácie sa môže týkať len výrobkov potrebných na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu, ktoré Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu konkrétne identifikovala ako výrobky zasiahnuté krízou dodávok.

Povinnosť prijímať a uprednostňovať prednostné objednávky rešpektuje podstatu slobody podnikania a zmluvnej slobody (článok 16 charty) a právo vlastníť majetok (článok 17 charty) a nebude do nich neprimerane zasahovať. Táto povinnosť slúži cieľu všeobecného záujmu Únie v oblasti bezpečnosti tým, že rieši narušenia dodávok príslušných výrobkov obranného priemyslu. Povinnosť je vhodná a účinná na dosiahnutie tohto cieľa, keďže sa ňou zabezpečí, aby sa dostupné zdroje prednostne využívali na výrobu takýchto príslušných výrobkov obranného priemyslu. Neexistuje žiadne rovnako účinné opatrenie. Pokiaľ ide o výrobky, ktoré boli identifikované ako výrobky zasiahnuté krízou dodávok, ktorá ohrozuje uvedené ciele všeobecného záujmu a základné práva, je primerané uložiť podnikom, ktoré sú zmluvne viazané v rámci spoločného obstarávania členských štátov, alebo podnikom, ktoré sú zapojené do dodávateľského reťazca takýchto výrobkov, povinnosť prijať a uprednostniť určité objednávky. Primeranými zárukami sa zabezpečí, aby prípadný negatívny vplyv, ktorý by povinnosť uprednostnenia mala na slobodu podnikania, zmluvnú slobodu a vlastnícke právo, nepredstavoval porušenie týchto práv. Každá prípadná povinnosť uprednostniť určité objednávky sa môže uložiť len v prípade výrobkov, ktoré Komisia označila prostredníctvom vykonávacieho aktu za zasiahnuté krízou dodávok. Dotknutý podnik môže Komisiu požiadať o revíziu prednostného poradia objednávky, ak nie je schopný ju splniť alebo ak by jej splnenie preň predstavovalo neprimeranú ekonomickú záťaž a spôsobilo by mu mimoriadne ťažkosti. Okrem toho je subjekt, ktorému je povinnosť uložená, oslobodený od akejkoľvek zodpovednosti za škodu spôsobenú porušením zmluvných záväzkov vyplývajúcich z dodržiavania tejto povinnosti. V neposlednom rade sa toto nariadenie bude uplatňovať len počas obmedzeného obdobia potrebného na obnovenie fungovania vnútorného trhu a prispôbenie priemyslu štrukturálnym zmenám.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Finančné krytie na vykonávanie nariadenia na obdobie od dátumu nadobudnutia jeho účinnosti do 30. júna 2025 predstavuje 500 miliónov EUR v bežných cenách.

Vplyv na obdobie viacročného finančného rámca, pokiaľ ide o požadovaný rozpočet a ľudské zdroje, je podrobne opísaný v legislatívnom finančnom výkaze pripojenom k návrhu a pokryje sa z dostupných zdrojov viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Komisia by mala vypracovať hodnotiacu správu o nástroji a odovzdať ju Európskemu parlamentu a Rade najneskôr 30. 6. 2024. V tejto správe sa posúdi najmä pokrok dosiahnutý pri plnení cieľov stanovených v návrhu. Po zohľadnení hodnotiacej správy môže Komisia takisto predložiť návrhy na akékoľvek vhodné zmeny tohto nariadenia, najmä v snahe ďalej sa zaoberať riešením prípadných pretrvávajúcich rizík v súvislosti s dodávkami príslušných výrobkov obranného priemyslu.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**o stanovení aktu na podporu výroby munície**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 114 a 173 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Ruská vojenská agresia voči Ukrajine vystavila európsky obranný priemysel a trh so zariadeniami skúške a odhalila viacero nedostatkov. Tie oslabujú ich schopnosť uspokojovať bezpečným a včasným spôsobom naliehavé potreby členských štátov v oblasti výrobkov a systémov obranného priemyslu, ako je munícia a riadené strely, vzhľadom na vysokú mieru spotreby týchto výrobkov a systémov počas konfliktu s vysokou intenzitou.
- (2) Únia a jej členské štáty od 24. februára 2022 neustále zintenzívňujú svoje úsilie, aby pomohli uspokojiť naliehavé potreby Ukrajiny v oblasti obrany. V tejto súvislosti sa hlavy štátov, resp. predsedovia vlád Únie konfrontovali s rastúcou nestabilitou, strategickým súperením a bezpečnostnými hrozbami stretli 11. marca 2022 vo Versailles, kde sa rozhodli prevziať väčšiu zodpovednosť za vlastnú bezpečnosť Únie a podniknúť ďalšie dôležité kroky smerujúce k vybudovaniu európskej suverenity. Zaviazali sa k tomu, že „posilnia európske obranné spôsobilosti“, pričom sa dohodli, že zvýšia výdavky na obranu, zintenzívnia spoluprácu prostredníctvom spoločných projektov a spoločného obstarávania obranných spôsobilostí, odstránia nedostatky, podporia inovácie a posilnia a rozvinú obranný priemysel Únie. Rada 21. marca 2022 odsúhlasila „Strategický kompas pre silnejšiu bezpečnosť a obranu Únie v nasledujúcom desaťročí“, ktorý Európska rada následne schválila 24. marca 2022. V strategickom kompase sa zdôrazňuje potreba zvýšiť výdavky na obranu a viac investovať do spôsobilostí tak na úrovni Únie, ako aj na vnútroštátnej úrovni.
- (3) Komisia a vysoký predstaviteľ predložili 18. mája 2022 spoločné oznámenie o analýze nedostatku investícií do obrany a ďalšom postupe, v ktorom zdôraznili, že v Únii existujú nedostatky v oblasti financovania obrany, nedostatky v obrannom priemysle a nedostatky v oblasti obranných spôsobilostí. V júli 2022 predložila Komisia akt o posilnení európskeho obranného priemyslu prostredníctvom spoločného obstarávania (EDIRPA), ktorý má podporovať spoluprácu medzi členskými štátmi vo fáze obstarávania a na základe spolupráce má tak pomôcť odstrániť najnaliehavejšie

² Ú. v. EÚ C , , s. .

a najkritickejšie nedostatky, najmä tie, ktoré vznikli v reakcii na prebiehajúcu ruskú agresiu. Nástroj EDIRPA prispeje k posilneniu spoločného obstarávania v oblasti obrany a prostredníctvom súvisiacich finančných prostriedkov Únie k posilneniu spôsobilostí obranného priemyslu EÚ, ako aj k adaptácii obranného priemyslu Únie na štrukturálne zmeny na trhu, ktoré sú následkom zvýšeného dopytu v dôsledku nových výziev, ako je návrat konfliktu s vysokou intenzitou.

- (4) Vzhľadom na situáciu na Ukrajine a jej naliehavé potreby v oblasti obrany, najmä pokiaľ ide o muníciu, sa Rada na zasadnutí 20. marca 2023 dohodla na trojzložkovom prístupe, ktorého cieľom je poskytnúť Ukrajine v priebehu nasledujúcich dvanástich mesiacov v rámci spoločného úsilia jeden milión kusov delostreleckej munície. Odsúhlasila, že Ukrajine urýchlene dodá muníciu zem – zem a delostreleckú muníciu, a ak bude o to požiadaná aj riadené strely z existujúcich zásob alebo z prehodnotenia priorít v rámci existujúcich objednávok. Ďalej vyzvala členské štáty, aby spoločne obstarali muníciu a na požiadanie riadené strely od európskeho obranného priemyslu (a Nórska) v rámci existujúceho projektu Európskej obrannej agentúry (EDA) alebo prostredníctvom doplnkových projektov obstarávania pod vedením členských štátov, aby tak doplnili svoje zásoby a zároveň mohli pokračovať v podpore pre Ukrajinu. V snahe podporiť toto úsilie sa Rada dohodla na mobilizácii primeraných finančných prostriedkov, a to aj prostredníctvom Európskeho mierového nástroja (EPF). Rada zároveň poverila Komisiu, aby predložila konkrétne návrhy na urýchlenú podporu zvýšenia výrobných kapacít európskeho obranného priemyslu, zabezpečenie dodávateľských reťazcov, uľahčenie efektívnych postupov obstarávania, riešenie nedostatočných výrobných kapacít a podporu investícií, v to prípade potreby aj prostredníctvom mobilizácie rozpočtu Únie. To je nevyhnutné na zabezpečenie toho, aby boli vlastné bezpečnostné potreby Únie vždy primerane uspokojené a aby obranný priemysel a vnútorný trh Únie dokázali reagovať na súčasné zmeny. Tieto tri vzájomne prepojené zložky je potrebné vykonávať súbežne a koordinovane. Zároveň sa budú organizovať pravidelné zasadnutia národných riaditeľov pre vyzbrojovanie s osobitnou skupinou pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany (Komisia, ESVČ, EDA), ktorých cieľom bude posúdiť potreby a schopnosti priemyslu a zároveň zabezpečiť potrebnú úzku koordináciu v záujme zabezpečenia primeraného vykonávanie týchto troch zložiek.
- (5) Rada prijala 13. apríla 2023 opatrenie pomoci v rámci EPF v hodnote 1 miliarda EUR na podporu ukrajinských ozbrojených síl, ktoré umožní refundovať členským štátom muníciu zem – zem a delostreleckú muníciu a prípadne riadené strely darované Ukrajine z existujúcich zásob alebo z prehodnotenia priorít v rámci existujúcich objednávok v období od 9. februára do 31. mája 2023. Pokiaľ ide o spoločné obstarávanie, dohodu o projekte agentúry EDA týkajúcom sa spoločného obstarávania munície doteraz podpísalo 24 členských štátov plus Nórsko.
- (6) Spoločné úsilie, ktoré má členským štátom umožniť doplniť svoje vyčerpané zásoby a podporiť Ukrajinu, môže byť účinné len vtedy, ak Únia dokáže na strane ponuky včas dodať požadované výrobky obranného priemyslu. Keďže zásoby sa rýchlo znižujú a európska výroba dosiahla takmer maximálnu kapacitu pri objednávkach z členských štátov alebo tretích krajín, pričom ceny už teraz prudko stúpajú, sú potrebné ďalšie opatrenia na úrovni priemyselnej politiky Únie, ktoré zabezpečia rýchle zvýšenie výrobných kapacít.
- (7) Osobitná skupina pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany (Komisia, ESVČ, EDA), ktorá sa zameriava na koordináciu veľmi krátkodobých potrieb obstarávania v oblasti obrany a na spoluprácu s členskými štátmi a výrobcami v oblasti obrany z Únie

s cieľom podporiť spoločné obstarávanie na doplnenie zásob, najmä vzhľadom na podporu poskytovanú Ukrajine, svojou činnosťou zdôrazňuje, že priemysel Únie má výrobné kapacity v oblasti munície zem – zem a delostreleckej munície, ako aj riadených striel. Výrobné kapacity v rámci odvetvia obranného priemyslu Únie však boli nastavené tak, aby vyhovovali časom, ktoré sa líšia od súčasných výziev, ktorým Únia čelí. Toky dodávok boli prispôsobené miernejšiemu dopytu, pričom dochádzalo k vytváraniu len minimálnych zásob a ku globálnej diverzifikácii dodávateľov v záujme zníženia nákladov, v dôsledku čoho bolo odvetvie obranného priemyslu Únie vystavené závislosti. Súčasná výrobná kapacita a existujúce dodávateľské a hodnotové reťazce preto v tejto súvislosti neumožňujú bezpečné a včasné dodávanie výrobkov obranného priemyslu, aby bolo možné uspokojiť potreby členských štátov v oblasti ich bezpečnostných požiadaviek a ďalej podporovať ukrajinské potreby, čím vzniká na trhu s municiou zem – zem a delostreleckou municiou, ako aj riadenými strelami, napätie a riziko efektu vytlačania. Preto je potrebná ďalšia intervencia na úrovni Únie.

- (8) V súlade s článkom 173 ods. 3 ZFEÚ je cieľom priemyselnej politiky Únie urýchliť adaptáciu priemyslu na štrukturálne zmeny. Preto sa zdá vhodné podporiť priemysel Únie v snahe zvýšiť jeho objem výroby, skrátiť lehotu dodania a odstrániť potenciálne úzke miesta a/alebo faktory, ktoré by mohli oneskoriť alebo sťažiť dodávky a výrobu munície zem – zem a delostreleckej munície, ako aj riadených striel, ktoré sa na účely tohto nariadenia považujú za príslušné výrobky obranného priemyslu.
- (9) Opatrenia prijaté na úrovni Únie by sa mali zamerať na posilnenie konkurencieschopnosti a odolnosti európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne (EDTIB) v oblasti munície a riadených striel, aby sa umožnila jej naliehavá adaptácia na štrukturálne zmeny.
- (10) Na tento účel by sa mal stanoviť nástroj, ktorý by finančne podporoval posilnenie priemyslu v celom dodávateľskom a hodnotovom reťazci súvisiacom s výrobou týchto príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii (ďalej len „nástroj“).
- (11) Nástroj bude koherentný s existujúcimi iniciatívami EÚ zameranými na spoluprácu v oblasti obrany, ako sú iniciatívy v rámci Európskeho obranného fondu, navrhovaný akt o posilnení európskeho obranného priemyslu prostredníctvom spoločného obstarávania, ako aj EPF, a bude vytvárať synergie s inými programami Únie. Nástroj je plne v súlade s ambíciami Strategického kompasu.
- (12) Na tento nástroj by sa malo vzťahovať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046, pokiaľ nie je uvedené inak.
- (13) V súlade s článkom 193 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 sa grant môže udeliť na akciu, ktorá sa už začala, a to za predpokladu, že žiadateľ vie preukázať potrebu začať akciu pred podpísaním dohody o grante. Finančný príspevok by sa však nemal vzťahovať na obdobie pred dátumom predloženia žiadosti o grant, s výnimkou riadne odôvodnených výnimočných prípadov. S cieľom reagovať na výzvu Rady z 20. marca 2023 na urýchlenie dodávok príslušných výrobkov obranného priemyslu by malo byť možné stanoviť v rozhodnutí o financovaní finančné príspevky na akcie, ktoré sa vzťahujú na obdobie od tohto dátumu.
- (14) Týmto nariadením sa stanovuje finančné krytie nástroja, ktoré má pre Európsky parlament a Radu v priebehu ročného rozpočtového postupu predstavovať hlavnú referenčnú sumu v zmysle bodu 18 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení,

ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov³ (ďalej len „mediinštitucionálna dohoda zo 16. decembra 2020“).

- (15) Členské štáty môžu požiadať o to, aby boli zdroje, ktoré im boli pridelené v rámci zdieľaného riadenia, prevedené do uvedeného nástroja za podmienok stanovených v príslušných ustanoveniach nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060. Mohlo by k tomu dôjsť najmä v prípade, keď výroba príslušných výrobkov obranného priemyslu čelí osobitnému zlyhaniu trhu alebo suboptimálnym investičným situáciám na územiach členských štátov, najmä v zraniteľných a vzdialených oblastiach, a takéto zdroje prispievajú k dosiahnutiu cieľov programu, z ktorého sa prevádzajú. Možnosti stanovené v článku 73 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2021/1060 sa môžu uplatniť za predpokladu, že projekt je v súlade s pravidlami stanovenými v uvedenom nariadení a s rozsahom pôsobnosti EFRR a ESF+, ako je stanovený v nariadeniach pre jednotlivé fondy. V súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) 2021/1060 by Komisia mala posúdiť zmenené národné programy predložené členským štátom a do dvoch mesiacov by mala predložiť svoje pripomienky. Vzhľadom na naliehavosť situácie by sa Komisia mala usilovať o to, aby bolo posudzovanie zmenených národných programov ukončené bez zbytočného odkladu.
- (16) Pri navrhovaní zmenených alebo nových plánov obnovy a odolnosti v súlade s článkom 21 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241⁴ by členské štáty mali mať možnosť navrhnúť opatrenia, ktoré prispievajú tiež k cieľom tohto nástroja. Na tento účel by členské štáty mali zväziť najmä opatrenia spojené s návrhmi predloženými v rámci výzvy na predkladanie návrhov v rámci nástroja, ktorým bola udelená Znamka excelentnosti v súlade s nástrojom.
- (17) V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013⁵ a nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95⁶, (Euratom, ES) č. 2185/96⁷ a (EÚ) 2017/1939⁸ sa finančné záujmy Únie majú chrániť prostredníctvom primeraných opatrení vrátane opatrení týkajúcich sa: prevencie, odhaľovania, nápravy a vyšetrovania nezrovnalostí vrátane podvodov, vymáhania stratených, nesprávne vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov a v náležitých prípadoch ukladania administratívnych sankcií. Konkrétne má Európsky úrad pre boj proti podvodom (ďalej len „OLAF“) právomoc vykonávať v súlade s nariadeniami (Euratom, ES) č. 2185/96 a (EÚ, Euratom) č. 883/2013 správne vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcii na mieste s cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, ku korupcii alebo k akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. Európska prokuratúra (ďalej len „EPPO“) je v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 splnomocnená vyšetrovať a stíhať trestné činy

³ Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 28.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17 – 75).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁶ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1).

⁷ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciiach na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁸ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

poškodujúce finančné záujmy Únie, ako sa stanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371⁹. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046 má každá osoba alebo každý subjekt, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovať pri ochrane finančných záujmov Únie, udeliť potrebné práva a prístup Komisii, úradu OLAF, Dvoru audítorov a, pokiaľ ide o tie členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na posilnenej spolupráci podľa nariadenia (EÚ) 2017/1939, Európskej prokuratúre a zároveň má zabezpečiť, aby všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie udelili rovnocenné práva.

- (18) Členovia Európskeho združenia voľného obchodu, ktorí sú členmi Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) sa môžu na tomto nástroji zúčastňovať ako pridružené krajiny v rámci spolupráce podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, ktorá umožňuje vykonávanie ich účasti na programoch Únie na základe rozhodnutia prijatého podľa uvedenej dohody. V tomto nariadení by sa malo zaviesť osobitné ustanovenie vyžadujúce od uvedených tretích krajín, aby udelili potrebné práva a prístup zodpovednému povolujujúcu úradníkovi, úradu OLAF a Dvoru audítorov na riadne vykonávanie ich príslušných právomocí.
- (19) Vzhľadom na špecifiká obranného priemyslu, kde dopyt takmer výlučne vychádza zo strany členských štátov a pridružených krajín, ktoré tiež ovládajú celé nadobúdanie výrobkov a technológií obranného priemyslu vrátane exportu, sa fungovanie odvetvia obranného priemyslu neriadi obvyklými pravidlami a obchodnými modelmi, ktorými sa riadia tradičnejšie trhy. Priemysel sa preto nezapája do významných priemyselných investícií financovaných z vlastných zdrojov, robí tak len na základe záväzných objednávok. Hoci záväzné objednávky členských štátov sú predpokladom pre akékoľvek investície, Komisia môže zasiahnuť a znížiť riziko priemyselných investícií prostredníctvom grantov a úverov, čo umožní rýchlejšiu adaptáciu na prebiehajúce štrukturálne zmeny na trhu. V súčasnom núdzovom kontexte by podpora Únie mala pokrývať až 60 % priamych oprávnených nákladov, aby prijímatelia mohli čo najskôr vykonať opatrenia, znížiť riziko svojich investícií, a tým urýchliť dostupnosť príslušných výrobkov obranného priemyslu.
- (20) Zainteresované strany v odvetví obranného priemyslu čelia osobitným nepriamym nákladom, ako sú napríklad náklady na bezpečnosť. Preto je vhodné povoliť paušálnu sadzbu vo výške 7 % celkových priamych oprávnených nákladov na akciu.
- (21) Nástroj by mal prostredníctvom prostriedkov vymedzených v nariadení (EÚ, Euratom) 2018/1046 poskytovať finančnú podporu na akcie, ktoré prispievajú k včasnej dostupnosti a dodávkam príslušných výrobkov obranného priemyslu, ako sú činnosti priemyselnej koordinácie a vytvárania sietí, prístup k financovaniu pre podniky zapojené do výroby príslušných výrobkov obranného priemyslu, rezervovanie kapacít, priemyselný proces obnovovania expirovaných výrobkov, rozšírenie, optimalizácia, modernizácia, vylepšenie alebo reprofílacia existujúcich výrobných kapacít alebo vytvorenie nových výrobných kapacít v tejto oblasti, ako aj odborná príprava zamestnancov.
- (22) Keďže cieľom nástroja je zvýšiť konkurencieschopnosť a efektívnosť obranného priemyslu Únie, na podporu sú oprávnené len právne subjekty, či už vo verejnom alebo súkromnom vlastníctve, ktoré sú usadené a majú svoje výkonné riadiace štruktúry v Únii alebo v pridružených krajinách.

⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva ([Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29](#)).

- (23) Právne subjekty usadené v Únii alebo v pridruženej krajine, ktoré sú ovládané nepridruženou treťou krajinou alebo subjektom z nepridruženej tretej krajiny, by mali byť oprávnené byť príjemcami len vtedy, ak sú splnené prísne podmienky týkajúce sa bezpečnostných a obranných záujmov Únie a jej členských štátov, ako sa stanovuje v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ), a to aj pokiaľ ide o posilnenie európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne. Účasť takýchto právnych subjektov by nemala byť v rozpore s cieľmi nástroja. V tejto súvislosti by sa ovládanie malo chápať ako schopnosť uplatňovať rozhodujúci vplyv na právny subjekt priamo, alebo nepriamo prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľských právnych subjektov. Žiadatelia by mali poskytnúť všetky príslušné informácie o infraštruktúre, zariadeniach, aktívach a zdrojoch, ktoré sa majú v rámci akcie použiť. Zároveň by sa v tejto súvislosti mali zohľadniť obavy členských štátov týkajúce sa bezpečnosti dodávok. Vzhľadom na naliehavosť situácie vyplývajúcej z existujúcej krízy dodávok munície by sa v nástroji mali zohľadniť existujúce dodávateľské reťazce.
- (24) Infraštruktúra, zariadenia, aktíva a zdroje príjemcov zapojených do akcie podporovanej z nástroja by sa mali nachádzať na území členského štátu alebo pridruženej krajiny počas celého trvania akcie a príjemcovia zapojení do akcie by mali mať svoje výkonné riadiace štruktúry v Únii alebo v pridruženej krajine. V súlade s tým by právny subjekt, ktorý je usadený v nepridruženej tretej krajine, alebo právny subjekt, ktorý je usadený v Únii alebo v pridruženej krajine, ale svoje výkonné riadiace štruktúry má v nepridruženej tretej krajine, nemal byť oprávnený byť príjemcom zapojeným do akcie.
- (25) Podľa článku 94 rozhodnutia Rady 2013/755/EÚ¹⁰ osoby a subjekty usadené v zámorských krajinách a územiach (ZKÚ) sú oprávnené získať financovanie v súlade s pravidlami a cieľmi nástroja a prípadnými dojednaniami uplatniteľnými na členský štát, s ktorým je príslušná zámorská krajina alebo územie spojené.
- (26) Pri posudzovaní návrhov by Komisia mala venovať osobitnú pozornosť tomu, ako prispievajú k cieľom nástroja. Návrhy by sa mali posudzovať najmä na základe toho, ako prispievajú k zvyšovaniu, rezervovaniu a modernizácii výrobných kapacít, ako aj k rekvalifikácii a zvyšovaniu úrovne zručností súvisiacej pracovnej sily. Pri posudzovaní by sa malo zohľadniť aj to, ako prispievajú k skráteniu lehoty dodania príslušných výrobkov obranného priemyslu, a to aj prostredníctvom mechanizmov prehodnotenia priorít, k identifikácii a odstráneniu úzkych miest v ich dodávateľských reťazcoch, ako aj k rozvoju odolnosti týchto dodávateľských reťazcov prostredníctvom rozvoja a sfunkčnenia cezhraničnej spolupráce podnikov, v značnej miere najmä MSP a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou pôsobiacich v dotknutých dodávateľských reťazcoch.
- (27) Pri navrhovaní, udeľovaní a vykonávaní finančnej podpory EÚ by Komisia mala venovať osobitnú pozornosť tomu, aby takéto opatrenia nemali nepriaznivý vplyv na podmienky hospodárskej súťaže na vnútornom trhu.
- (28) Okrem toho treba uviesť, že súčasná kríza nielenže poukázala na nedostatky v odvetví obranného priemyslu EÚ, ale priniesla aj výzvy z hľadiska fungovania vnútorného trhu s výrobkami obranného priemyslu. Súčasný geopolitický kontext so sebou skutočne prináša výrazné zvýšenie dopytu, ktorý ovplyvňuje fungovanie vnútorného

¹⁰ Rozhodnutie Rady 2013/755/EÚ z 25. novembra 2013 o pridružení zámorských krajín a území k Európskej únii („rozhodnutie o pridružení zámoria“) (Ú. v. EÚ L 344, 19.12.2013, s. 1).

trhu výroby a predaja munície zem – zem a delostreleckej munície a riadených striel a ich komponentov v Únii. Zatiaľ čo niektoré členské štáty v záujme národnej bezpečnosti prijali alebo pravdepodobne prijmú opatrenia na zachovanie svojich vlastných zásob, iné čelia ťažkostiam pri prístupe k tovaru potrebnému na výrobu alebo nadobudnutie munície zem – zem a delostreleckej munície a riadených striel. Niekedy sú ťažkosti s prístupom k jednej surovine alebo ku konkrétnemu komponentu prekážkou v celých výrobných reťazcoch. V snahe zaistiť fungovanie vnútorného trhu je potrebné prijať určité opatrenia, vďaka ktorým sa koordinovaným spôsobom zabezpečia harmonizované pravidlá na uľahčenie bezpečnosti dodávok výrobkov obranného priemyslu. Tieto pravidlá by mali zahŕňať mapovanie potrieb v oblasti tovaru a služieb na danom vnútornom trhu, možnosť stanoviť prioritné objednávky na úrovni Únie, ak sa aspoň tri členské štáty rozhodnú spoločne obstaráť výrobky obranného priemyslu, alebo majú v úmysle tak urobiť, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľa všeobecného záujmu bezpečnosti Únie a jej členských štátov, ako aj zrýchlenie postupov udeľovania povolení či uľahčenie postupov obstarávania. Tieto opatrenia by mali vychádzať z článku 114 ZFEÚ.

- (29) Na to, aby bolo možné prijať potrebné a vhodné opatrenia podľa tohto nariadenia, by Komisia na základe spolupráce s ESVČ a EDA v rámci osobitnej skupiny pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany mala zaviesť a udržiavať mapovanie podnikov usadených v Únii, ktoré pôsobia v dodávateľských reťazcoch príslušných výrobkov obranného priemyslu. Mapovanie by malo zahŕňať najmä typ a špecifikácie ich výrobkov, ich súvisiacu výrobnú kapacitu a ich postavenie v dodávateľskom reťazci príslušných výrobkov obranného priemyslu. Komisia by mala pravidelne monitorovať výrobnú kapacitu a dodávateľské reťazce podnikov, ktoré boli počas mapovania identifikované, a to v úzkej spolupráci s týmito podnikmi. Výsledky mapovania a monitorovania by mal predložiť a prediskutovať programový výbor.
- (30) Na základe toho by mala Komisia vypracovať zoznam, v ktorom určí príslušné výrobky obranného priemyslu, ich suroviny alebo komponenty, ktoré sú vážne zasiahnuté narušením alebo potenciálnym narušením fungovania jednotného trhu a jeho dodávateľských reťazcov, čo má za následok ich významný nedostatok. Komisia by mala pravidelne aktualizovať tento zoznam výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú kritické z hľadiska dodávok, s cieľom zamerať sa len na možné narušenia alebo úzke miesta, ktoré majú vplyv na bezpečnosť dodávok príslušných výrobkov obranného priemyslu, ako aj ich surovín a komponentov.
- (31) Komisia by mala mať možnosť požiadať hospodárske subjekty, ktoré sa zaoberajú výrobkami obranného priemyslu kritickými z hľadiska dodávok, ich surovinami alebo komponentmi, o získanie potrebných informácií na zabezpečenie včasnej dostupnosti takýchto výrobkov, a to po dohode s členským štátom, v ktorom sú usadené. O tieto informácie by sa malo opierať rozhodnutie Komisie o vhodných opatreniach podľa tohto nariadenia na riešenie možných narušení alebo úzkych miest ovplyvňujúcich bezpečnosť dodávok príslušných výrobkov obranného priemyslu, ako aj ich príslušných surovín a komponentov.
- (32) Takýto mechanizmus identifikácie, mapovania a nepretržitého monitorovania by mal umožniť vykonať v takmer reálnom čase analýzu výrobných kapacít v Únii, kritických faktorov ovplyvňujúcich bezpečnosť dodávok príslušných výrobkov obranného priemyslu a stavu zásob. Zároveň by mal Komisii umožniť navrhnúť opatrenia v rámci reakcie na núdzové situácie v prípade skutočného alebo potenciálneho nedostatku.

- (33) Na to aby sa ochránil cieľ všeobecného záujmu, ktorým je bezpečnosť Únie a jej členských štátov, je nevyhnutné zabrániť nedostatku príslušných výrobkov obranného priemyslu, pričom v prípade potreby sú odôvodnené primerané zásahy do základných práv podnikov poskytujúcich výroby obranného priemyslu kritické z hľadiska dodávok, ako je sloboda podnikania v súlade s článkom 16 charty a právo vlastníť majetok v súlade s článkom 17 charty, vzhľadom na článok 52 charty. Takéto zásahy môžu byť odôvodnené najmä vtedy, keď niekoľko členských štátov vynaložilo osobitné úsilie na konsolidáciu dopytu prostredníctvom spoločného obstarávania, čím prispelo k ďalšej integrácii a hladkému fungovaniu vnútorného trhu s príslušnými výrobkami obranného priemyslu. Na žiadosť aspoň troch členských štátov, ktoré spolupracujú na obstarávaní príslušných výrobkov obranného priemyslu, alebo aspoň na žiadosť jedného členského štátu, ktorý obstaráva na účely transferu získaných príslušných výrobkov obranného priemyslu na Ukrajinu, pričom dané výrobky čelia vážnym ťažkostiam pri zadávaní alebo plnení zákazky, môže Komisia so súhlasom členského štátu daného podniku od príslušných podnikov požadovať, aby prijímali a uprednostňovali objednávky príslušných výrobkov kritických z hľadiska dodávok. V záujme zachovania základných práv podniku by sa tieto žiadosti mali podávať len v prípade výrobkov, ktoré Komisia identifikovala vo vykonávacom rozhodnutí. Okrem toho by sa mal zaviesť podrobný postup, ktorý by podnikom poskytoval možnosť vyjadriť v súvislosti s plánovaným opatrením ich obavy. Komisia by predovšetkým mala po dohode s členským štátom, v ktorom má daný podnik sídlo, informovať dotknuté podniky o svojom zámere požiadať ho, aby prijal prioritnú objednávku a priradil jej prioritné postavenie, a poskytnúť danému podniku všetky prvky potrebné na to, aby dokázal urobiť informované rozhodnutie o tom, či môže túto žiadosť prijať. Ak podnik odmietne, Komisia môže po dohode s dotknutým členským štátom a s náležitým ohľadom na povahu námietok, ktoré podnik vzniesol, usúdiť, že bezpečnostné dôvody opodstatňujú, aby sa podniku vykonávacím rozhodnutím uložila povinnosť prioritnú objednávku prijať. Takéto rozhodnutie by sa malo prijať v súlade so všetkými uplatniteľnými právnymi záväzkami Únie so zreteľom na okolnosti daného prípadu. Prioritná objednávka by sa mala zadať za spravodlivú a primeranú cenu. Prioritná objednávka by mala mať prednosť pred akoukoľvek povinnosťou plnenia vyplývajúcou zo súkromného alebo verejného práva, pričom by sa mali zohľadniť legitímne ciele podnikov a náklady a úsilie potrebné na akúkoľvek zmenu v postupnosti výroby. Ak si podniky nespĺnia povinnosť týkajúcu sa prioritných objednávok, môžu im byť uložené sankcie.
- (34) V záujme zachovania základných práv podnikov by sa im malo udeliť právo požiadať o oslobodenie od ich povinností v situáciách, keď nie je možné realizovať prioritnú objednávku, a to ani v prípade jej uprednostnenia, či už z dôvodu nedostatočných výrobných možností či kapacít, alebo preto, že by to spôsobilo neprimeranú hospodársku záťaž a znamenalo by pre podnik osobitné ťažkosti.
- (35) Za výnimočných okolností, keď podnik pôsobiaci v dodávateľskom reťazci príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii dostane od tretej krajiny žiadosť o prioritnú objednávku, mal by o tejto žiadosti informovať Komisiu.
- (36) Vzhľadom na to, že je dôležité zaistiť bezpečnosť dodávok do konkrétnych odvetví obrany, ktoré vykonávajú životne dôležité funkcie pre bezpečnosť občanov Únie, by dodržiavanie povinnosti realizovať prioritnú objednávku nemalo znamenať zodpovednosť za škody voči tretím stranám za akékoľvek porušenie zmluvných povinností, ktoré môžu vyplývať z nevyhnutných dočasných zmien prevádzkových procesov dotknutého výrobcu, a to len v rozsahu, v akom bolo porušenie zmluvných

povinností nevyhnutné na dosiahnutie súladu s povinným uprednostnením. Podniky, ktoré potenciálne patria do rozsahu pôsobnosti prioritných objednávok, by mali túto možnosť vo svojich zmluvných obchodných podmienkach predvídať. Bez toho, aby bola dotknutá uplatniteľnosť iných ustanovení, by táto výnimka zo zodpovednosti nemala mať vplyv na zodpovednosť za chybné výrobky, ako je stanovená v smernici Rady 85/374/EHS¹¹.

- (37) Povinnosť uprednostniť výrobu určitých výrobkov by nemala neprimerane zasahovať do slobody podnikania a zmluvnej voľnosti stanovenej v článku 16 Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“) a vlastníckeho práva stanoveného v článku 17 charty. Akékoľvek obmedzenie týchto práv by v súlade s článkom 52 ods. 1 charty malo byť stanovené zákonom, rešpektovať podstatu týchto práv a slobôd a byť v súlade so zásadou proporcionality.
- (38) Vzhľadom na význam zaistenia bezpečnosti dodávok príslušných výrobkov obranného priemyslu by členské štáty mali zabezpečiť, aby sa administratívne žiadosti súvisiace s plánovaním, výstavbou a prevádzkou výrobných zariadení, transferom vstupov v rámci EÚ, ako aj kvalifikáciou a certifikáciou príslušných konečných výrobkov spracúvali efektívne a včas.
- (39) Na dosiahnutie všeobecného cieľa verejnej politiky, ktorým je bezpečnosť, je nevyhnutné, aby sa čo najrýchlejšie zriadili výrobné zariadenia súvisiace s výrobou príslušných výrobkov obranného priemyslu, pričom sa minimalizuje administratívne zaťaženie. Z tohto dôvodu by členské štáty mali príslušné žiadosti týkajúce sa plánovania, výstavby a prevádzky závodov a zariadení na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu vybavovať čo najrýchlejšie. Ak dôjde k zvažovaniu právnych záujmov v konkrétnom prípade, mala by im byť pridelená priorita.
- (40) Vzhľadom na cieľ tohto nariadenia, ako aj na núdzovú situáciu a výnimočný kontext jeho prijatia by členské štáty mali v jednotlivých prípadoch zvážiť použitie výnimiek súvisiacich s oblasťou obrany na základe vnútroštátneho práva a príslušného práva Únie, ak sa domnievajú, že takéto uplatňovanie by malo nepriaznivý vplyv na uvedené účely. Môže sa to vzťahovať najmä na právo Únie týkajúce sa otázok životného prostredia, zdravia a bezpečnosti¹², ktoré je nevyhnutné na zlepšovanie ochrany ľudského zdravia a životného prostredia, ako aj na dosiahnutie udržateľného a bezpečného rozvoja. Jeho vykonávanie však môže vytvárať aj regulačné prekážky, ktoré brzdia potenciál obranného priemyslu Únie pri zvyšovaní výroby a dodávok príslušných výrobkov obranného priemyslu. Je kolektívnou zodpovednosťou Európskej únie a jej členských štátov, aby urýchlene preskúmali akékoľvek opatrenia, ktoré môže Únia prijať na zmiernenie možných prekážok. Žiadne takéto opatrenia – či už na úrovni Únie, na regionálnej alebo vnútroštátnej úrovni – by nemali ohrozovať aspekty týkajúce sa životného prostredia, zdravia a bezpečnosti.
- (41) V snahe optimalizovať využívanie existujúcich dodávateľských reťazcov, a tým zabezpečiť kontinuitu výroby príslušných výrobkov obranného priemyslu, by členské štáty mali zvážiť možnosť využiť alebo povzbudiť dotknuté spoločnosti, aby využili

¹¹ Smernica Rady 85/374/EHS z 25. júla 1985 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o zodpovednosti za chybné výrobky (Ú. v. ES L 210, 7.8.1985, s. 29).

¹² Napríklad nariadenie REACH, nariadenie CLP, smernica Seveso, smernica o nebezpečných látkach, nariadenie o perzistentných organických látkach, nariadenie o biocídnych výrobkoch, nariadenie o ozóne a nariadenie o fluórovaných skleníkových plynch.

výnimky stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES¹³. Ak sa na použitie takýchto výnimiek vyžaduje predchádzajúce povolenie od vnútroštátnych orgánov, žiadosti by sa mali vybavovať efektívne a včas.

- (42) Cieľom smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES¹⁴ je harmonizovať postupy verejného obstarávania na zadávanie verejných zákaziek v oblasti obrany a bezpečnosti, aby sa umožnilo splniť bezpečnostné požiadavky členských štátov a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. V uvedenej smernici sa uvádzajú najmä osobitné ustanovenia upravujúce naliehavé situácie vyplývajúce z krízy, najmä skrátené lehoty na predkladanie ponúk a možnosť použiť rokovacie konanie bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania. Mimoriadna naliehavosť spôsobená súčasnou krízou dodávok munície však môže byť nezlučiteľná aj s týmito ustanoveniami, ak majú viac ako dva členské štáty v úmysle zapojiť sa do spoločného obstarávania. V niektorých prípadoch je jediným riešením na zabezpečenie bezpečnostných záujmov týchto členských štátov otvoriť existujúcu rámcovú dohodu pre verejných obstarávateľov/obstarávateľov z členských štátov, ktorí neboli jej pôvodnými zmluvnými stranami, hoci táto možnosť v pôvodnej rámcovej dohode stanovená nebola.
- (43) V súlade s judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie sa úpravy zákazky musia prísne obmedzovať na to, čo je za daných okolností absolútne nevyhnutné, pričom sa v čo najväčšej možnej miere dodržiavajú zásady nediskriminácie, transparentnosti a proporcionality. V tejto súvislosti by malo byť možné odchyliť sa od smernice 2009/81/ES tak, že sa zvýšia množstvá stanovené v rámcovej dohode a dohoda sa zároveň otvorí pre verejných obstarávateľov/obstarávateľov z iných členských štátov. Títo verejní obstarávatelia/obstarávatelia by mali mať rovnaké podmienky ako pôvodný verejný obstarávateľ, ktorý uzavrel pôvodnú rámcovú dohodu na tieto dodatočné množstvá. V takýchto prípadoch by mal verejný obstarávateľ zároveň umožniť každému hospodárskemu subjektu, ktorý spĺňa podmienky pôvodnej rámcovej dohody, aby sa stal dodávateľom v rámci uvedenej rámcovej dohody. Popri tom by sa mali prijať vhodné opatrenia na zaistenie transparentnosti s cieľom zabezpečiť, aby mohli byť informované všetky potenciálne zainteresované strany. V snahe obmedziť účinky týchto úprav na hladké fungovanie vnútorného trhu a zabrániť neprimeranému narušeniu hospodárskej súťaže by sa úpravy rámcových dohôd mali uzatvárať len do 30. júna 2025.
- (44) Cieľom smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/43/ES¹⁵ je zjednodušiť podmienky transferov výrobkov obranného priemyslu v rámci EÚ, najmä prostredníctvom všeobecných transferových licencií, ktoré sa opierajú o následné overenie, vzťahujú sa na vopred určený sortiment výrobkov smerujúci určeným prijímateľom alebo na konkrétny účel a v prípade ktorých nie je potrebná predchádzajúca žiadosť. Žiadne z povinných všeobecných transferových licencií stanovených v článku 4 ods. 1 smernice 2009/43/ES ani odporúčania Komisie o harmonizácii rozsahu pôsobnosti a podmienok pre tieto licencie však nie sú

¹³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. EÚ L 299, 18.11.2003, s. 9).

¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES z 13. júla 2009 o koordinácii postupov pre zadávanie určitých zákaziek na práce, zákaziek na dodávku tovaru a zákaziek na služby verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi v oblastiach obrany a bezpečnosti a o zmene a doplnení smerníc 2004/17/ES a 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 216, 20.8.2009, s. 76 – 136).

¹⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/43/ES zo 6. mája 2009 o zjednodušení podmienok pre transfery výrobkov obranného priemyslu v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 146, 10.6.2009, s. 1 – 36).

dostatočné na zabezpečenie transferov potrebných na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu.

- (45) V súčasnom kontexte, ktorý si vyžaduje urýchlenie dodacích lehôt v rámci príslušných dodávateľských a hodnotových reťazcov, sa zdá potrebné, aby sa transfer príslušných výrobkov obranného priemyslu vyňal z povinnosti získať predchádzajúce povolenie v rámci Únie. Táto výnimka by nemala mať vplyv na diskrečnú právomoc členských štátov v oblasti politiky vývozu výrobkov obranného priemyslu.
- (46) Aby bola EDTIB konkurencieschopná, inovatívna a odolná a aby zároveň dokázala zvyšovať svoje výrobné kapacity, musí mať prístup k verejnému aj súkromnému financovaniu. Ako sa uvádza v dokumente s názvom „Príspevok Komisie k európskej obrane“ z 15. februára 2022, iniciatívy Únie v oblasti udržateľného financovania sú v súlade s úsilím Únie o uľahčenie dostatočného prístupu európskeho obranného priemyslu k financovaniu a investíciám. V tejto súvislosti rámec EÚ pre udržateľné financovanie nebráni realizovať investície do činností súvisiacich s obranou. Obranný priemysel Únie významne prispieva k odolnosti, bezpečnosti Únie, a teda aj k mieru a sociálnej udržateľnosti. V rámci iniciatív Únie týkajúcich sa politik udržateľného financovania sa kontroverzné zbrane, na ktoré sa vzťahujú medzinárodné dohovory zakazujúce ich vývoj, výrobu, hromadenie, používanie, transfer a dodávky, ktoré podpísali členské štáty Únie, považujú za nezlučiteľné so sociálnou udržateľnosťou. Toto odvetvie podlieha prísnej regulačnej kontrole, ktorú vykonávajú členské štáty v súvislosti s transferom a vývozom vojenských položiek a položiek s dvojakým použitím. V tejto súvislosti by záväzok vnútroštátnych a európskych finančných aktérov – ako sú národné podporné banky a inštitúcie – podporovať európsky obranný priemysel vyslal silný signál súkromnému sektoru. Európska investičná banka (EIB) by pri dôslednom plnení svojich ďalších poslání v oblasti hospodárskeho rozvoja a financovania verejnej politiky vrátane dvojakej transformácie a v súlade s článkom 309 ZFEÚ a svojím štatútom mala posilniť podporu európskeho obranného priemyslu a spoločného obstarávania nad rámec svojej už existujúcej podpory položiek dvojakého použitia v prípadoch, keď by takéto investície jednoznačne slúžili na realizáciu priorít Strategického kompasu.
- (47) Podniky v hodnotovom reťazci príslušných výrobkov obranného priemyslu by mali mať prístup k dlhovému financovaniu, aby sa urýchlili investície potrebné na zvýšenie výrobných kapacít. Nástroj by mal uľahčiť prístup k finančným prostriedkom pre spoločnosti Únie pôsobiace v oblasti munície a riadených striel. Nariadením by sa malo predovšetkým zabezpečiť, aby sa týmto právnym subjektom poskytovali rovnaké podmienky ako iným právnym subjektom, pričom by sa mali prevziať akékoľvek dodatočné náklady, ktoré vzniknú osobitne pre sektor obrany.
- (48) Komisia môže v rámci činností na uľahčenie investícií zriadiť osobitný nástroj, ktorý sa kolektívne označuje ako „fond na zvyšovanie výrobných kapacít“. Fond na zvyšovanie výrobných kapacít sa môže implementovať formou priameho alebo nepriameho riadenia. Komisia by v tejto súvislosti mala preskúmať najvhodnejší spôsob, ako využiť rozpočet EÚ na uvoľnenie verejných a súkromných investícií na podporu požadovaného rýchleho zvyšovania výroby, napríklad prostredníctvom možnosti mechanizmu kombinovaného financovania, a to aj v rámci Fondu InvestEU zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523¹⁶, a to v úzkej

¹⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30 – 89).

spolupráci so svojimi implementujúcimi partnermi. Činnosti „fondu na zvyšovanie výrobných kapacít“ by mali podporovať zvyšovanie výrobných kapacít v oblasti munície a riadených striel tak, že poskytnú príležitosti na zvýšenú dostupnosť finančných prostriedkov pre spoločnosti v celom hodnotovom reťazci.

- (49) V snahe zabezpečiť jednotné podmienky na vykonávanie tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, pokiaľ ide o prijatie pracovného programu a zoznamu výrobkov obranného priemyslu kritických z hľadiska dodávok, na účely ukladania povinností podnikom, ktorých sa týka žiadosť o prioritnú objednávku, prijať alebo vykonať túto žiadosť za spravodlivú a primeranú cenu, a pokiaľ ide o stanovenie praktických a prevádzkových opatrení na fungovanie prioritných objednávok. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹⁷. Komisia by mala prijať okamžite uplatniteľný vykonávací akt, ak sa to vyžaduje na základe vážnych a naliehavých dôvodov v riadne odôvodnených prípadoch týkajúcich sa prijatia zoznamu výrobkov obranného priemyslu kritických z hľadiska dodávok, na účely ukladania povinností podnikom, ktorých sa týka žiadosť o prioritnú objednávku, prijať alebo vykonať túto žiadosť za spravodlivú a primeranú cenu, a pokiaľ ide o stanovenie praktických a prevádzkových opatrení na fungovanie prioritných objednávok.
- (50) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to reagovať na vplyv krízy v oblasti bezpečnosti, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov rozsahu a dôsledkov navrhovanej činnosti ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“). V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (51) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať bez toho, aby boli dotknuté pravidlá Únie v oblasti hospodárskej súťaže, najmä články 101 až 109 ZFEÚ a ich vykonávacie nariadenia.
- (52) Treba pripomenúť, že podľa článku 41 ods. 2 ZEÚ sa prevádzkové výdavky vyplývajúce z hlavy V kapitoly 2 účtujú na ťarchu rozpočtu Únie s výnimkou výdavkov vyplývajúcich z operácií s vojenskými alebo obrannými dôsledkami.
- (53) Vzhľadom na naliehavú potrebu riešiť bezpečnostnú krízu je vhodné uplatniť výnimku z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k ZEÚ, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu. Vzhľadom na bezprostredné ohrozenie bezpečnosti dodávok spôsobené útočnou vojnou Ruska voči Ukrajine by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v úradnom vestníku.
- (54) Podľa bodov 22 a 23 Medziinštitucionálnej dohody z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva¹⁸ by sa nariadenie malo hodnotiť na základe informácií získaných v súlade s osobitnými požiadavkami na monitorovanie, pričom by sa malo predchádzať administratívne zaťaženie, najmä vo vzťahu k členským štátom, a nadmernej regulácii. V prípade potreby by mali uvedené požiadavky zahŕňať merateľné

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

¹⁸ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1 – 14.

ukazovatele ako základ hodnotenia účinkov nariadenia v praxi. Komisia by mala najneskôr do 30. júna 2024 vykonať hodnotenie, a to aj s cieľom predložiť návrhy na akékoľvek vhodné zmeny tohto nariadenia,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovuje súbor opatrení a rozpočet zameraný na urýchlené posilnenie reakcieschopnosti a spôsobilosti európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne (EDTIB) s cieľom zabezpečiť včasnú dostupnosť a dodávky munície zem – zem a delostreleckej munície, ako aj riadených striel (ďalej len „príslušné výrobky obranného priemyslu“), a to najmä prostredníctvom:

- a) nástroja na finančnú podporu posilňovania priemyslu na účely výroby príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii, a to aj prostredníctvom dodávok ich komponentov (ďalej len „nástroj“);
- b) identifikácie, mapovania a nepretržitého monitorovania dostupnosti príslušných výrobkov obranného priemyslu, ich komponentov a zodpovedajúcich vstupov (surovín);
- c) vytvorenia mechanizmov, zásad a dočasných pravidiel na zabezpečenie včasnej a trvalej dostupnosti príslušných výrobkov obranného priemyslu pre ich nadobúdateľov v Únii.

Na základe hodnotenia výsledkov dosiahnutých pri vykonávaní tohto nariadenia do polovice roka 2024, ktoré sa vykoná podľa článku 28, najmä pokiaľ ide o vývoj bezpečnostnej situácie, sa zvaží možnosť rozšíriť uplatniteľnosť uvedeného súboru opatrení a prideliť zodpovedajúci dodatočný rozpočet.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „suroviny“ sú materiály potrebné na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu;
2. „úzke miesto“ je situácia preťaženia vo výrobnom systéme, ktoré zastaví alebo vážne spomalí výrobu;
3. „príjemca“ je subjekt, s ktorým bola podpísaná dohoda o udelení grantu alebo financovaní alebo ktorému bolo oznámené rozhodnutie o udelení grantu alebo financovaní;
4. „žiadateľ“ je fyzická osoba alebo subjekt s právnou subjektivitou alebo bez nej, ktorí predložili žiadosť v rámci postupu udeľovania grantov;
5. „ovládanie“ je schopnosť uplatňovať rozhodujúci vplyv na právny subjekt priamo, alebo nepriamo prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľských právnych subjektov;

6. „výkonná riadiaca štruktúra“ je orgán právneho subjektu ustanovený v súlade s vnútroštátnym právom a v náležitých prípadoch podliehajúci generálnemu riaditeľovi, ktorý je oprávnený určovať stratégiu, ciele a celkové smerovanie právneho subjektu a ktorý vykonáva dohľad nad rozhodovaním manažmentu a monitoruje ho;
7. „subjekt“ je právnická osoba založená a uznaná ako taká podľa práva Únie, vnútroštátneho alebo medzinárodného práva, ktorá má právnu subjektivitu a spôsobilosť konať vo svojom mene, uplatňovať práva a podliehať záväzkom, alebo subjekt, ktorý nemá právnu subjektivitu, uvedený v článku 197 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046;
8. „utajovaná skutočnosť“ je informácia alebo materiál v akejkoľvek forme, ktorej neoprávnené zverejnenie by mohlo spôsobiť rôzne stupne poškodenia záujmov Únie alebo jedného alebo viacerých členských štátov a ktorá je označená stupňom utajenia EÚ alebo zodpovedajúcim označením stupňa utajenia, ako sú stanovené v Dohode medzi vládami členských štátov Európskej únie, ktoré sa zišli na zasadnutí Rady, o ochrane utajovaných skutočností, ktoré sa vymieňajú v záujme Európskej únie;
9. „citlivé informácie“ sú informácie a údaje, ktoré majú byť chránené pred neoprávneným prístupom alebo zverejnením z dôvodu povinností stanovených v práve Únie alebo vo vnútroštátnom práve alebo v záujme ochrany súkromia alebo bezpečnosti fyzickej alebo právnickej osoby;
10. „subjekt z nepridruženej tretej krajiny“ je právny subjekt, ktorý je usadený v nepridruženej tretej krajine alebo – ak je usadený v Únii alebo v pridruženej krajine – ktorý má svoje výkonné riadiace štruktúry v nepridruženej tretej krajine;
11. „výrobná lehota“ je obdobie medzi zadaním objednávky a momentom, keď výrobca objednávku splní;
12. „príslušné výrobky obranného priemyslu“ sú munícia zem – zem a delostrelecká munícia, ako aj riadené strely.
13. „výrobky obranného priemyslu kritické z hľadiska dodávok“ sú príslušné výrobky obranného priemyslu alebo ich kľúčové komponenty či suroviny, ktoré boli identifikované ako také, ktoré sú vážne zasiahnuté narušením alebo potenciálnym narušením fungovania jednotného trhu a jeho dodávateľských reťazcov, čo má za následok ich skutočný alebo potenciálny významný nedostatok;
14. „operácia kombinovaného financovania“ je akcia podporovaná z rozpočtu Únie, a to aj z mechanizmu alebo platformy kombinovaného financovania vymedzených v článku 2 bode 6 nariadenia o rozpočtových pravidlách, v rámci ktorej sa kombinujú nesplatné formy podpory alebo finančné nástroje z rozpočtu Únie a splatné formy podpory z rozvojových a iných verejných finančných inštitúcií, ako aj z komerčných finančných inštitúcií a od investorov;
15. „známka excelentnosti“ je značka kvality, ktorou sa preukazuje, že návrh predložený v rámci výzvy na predkladanie návrhov podľa nástroja splnil všetky prahové hodnoty hodnotenia stanovené v pracovnom programe, nemohol však získať financovanie z dôvodu nedostatočných rozpočtových prostriedkov na danú výzvu na predkladanie návrhov v pracovnom programe, mohol by však získať podporu z iných zdrojov financovania na úrovni Únie alebo na vnútroštátnej úrovni.

Článok 3

Tretie krajiny pridružené k nástroju

Nástroj je otvorený pre účasť členov Európskeho združenia voľného obchodu, ktorí sú členmi Európskeho hospodárskeho priestoru (pridružené krajiny), a to v súlade s podmienkami stanovenými v Dohode o Európskom hospodárskom priestore.

KAPITOLA II

NÁSTROJ

Článok 4

Ciele nástroja

1. Cieľom nástroja je posilniť efektívnosť a konkurencieschopnosť európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne (EDTIB) s cieľom podporovať zvyšovanie výrobných kapacít a včasného dodávania príslušných výrobkov obranného priemyslu prostredníctvom posilňovania priemyslu.
2. Posilňovanie priemyslu spočíva najmä v iniciovaní a urýchlení prispôsobovania sa priemyslu rýchlym štrukturálnym zmenám spôsobeným krízou dodávok, ktoré majú vplyv na príslušné výrobky obranného priemyslu. To by malo zahŕňať zlepšenie a urýchlenie adaptačnej kapacity dodávateľských reťazcov pre príslušné výrobky obranného priemyslu, vytvorenie alebo zvýšenie výrobných kapacít a skrátenie ich výrobných lehôt pre príslušné výrobky obranného priemyslu v celej Únii, a to najmä vďaka zintenzívneniu a rozšíreniu cezhraničnej spolupráce medzi príslušnými právnymi subjektmi.

Článok 5

Rozpočet

1. Finančné krytie na vykonávanie nástroja na obdobie od nadobudnutia jeho účinnosti do 30. júna 2025 je stanovené na 500 miliónov EUR v bežných cenách.
2. Z finančného krytia vymedzeného v odseku 1 tohto článku sa najviac 50 miliónov EUR môže použiť ako operácia kombinovaného financovania v rámci Fondu na zvyšovanie výrobných kapacít vymedzeného v článku 21.
3. Zdroje pridelené členskými štátmi v rámci zdieľaného riadenia sa môžu na žiadosť členských štátov previesť do nástroja za podmienok stanovených v príslušných ustanoveniach nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060¹⁹. Komisia implementuje tieto zdroje priamo, a to v súlade s článkom 62 ods. 1 prvým

¹⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159 – 706).

pododsekom písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046²⁰. Uvedené zdroje sa použijú v prospech dotknutého členského štátu.

Ak Komisia neprijala v súvislosti so zdrojmi prevedenými v súlade s týmto odsekom právny záväzok v rámci priameho riadenia, príslušné neviazané zdroje sa môžu previesť späť do fondu, z ktorého boli pôvodne prevedené a pridelené na jeden alebo viacero programov v súlade s podmienkami stanovenými v príslušných ustanoveniach nariadenia (EÚ) 2021/1060.

4. Suma uvedená v odseku 1 sa môže použiť aj na technickú a administratívnu pomoc určenú na implementáciu nástroja, ako sú prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti vrátane systémov informačných technológií na úrovni inštitúcií.
5. Rozpočtové záväzky, ktoré sa vzťahujú na činnosti trvajúce viac ako jeden rozpočtový rok, sa môžu rozdeliť na ročné čiastkové platby počas viacerých rokov.
6. Ak si to situácia vyžaduje, alebo v prípade predĺženia platnosti nariadenia v súlade s posledným odsekom článku 1, možno rozpočet nástroja posilniť.

Článok 6

Kumulatívne a alternatívne financovanie

1. Nástroj sa implementuje v synergii s inými programami Únie. Na akciu, na ktorú sa poskytol príspevok z iného programu Únie, možno získať príspevok aj v rámci nástroja, ak sa tieto príspevky nevzťahujú na tie isté náklady. Zodpovedajúci príspevok na akciu podlieha pravidlám príslušného programu Únie. Kumulatívne financovanie nesmie presiahnuť celkové oprávnené náklady na akciu. Podporu z rôznych programov Únie možno vypočítavať na pomernom základe v súlade s dokumentmi, v ktorých sú stanovené podmienky poskytovania podpory.
2. Na to, aby akcie získali známku excelentnosti v rámci nástroja, musia spĺňať všetky tieto podmienky:
 - a) byť posúdené vo výzve na predkladanie návrhov v rámci nástroja;
 - b) spĺňať minimálne požiadavky na kvalitu stanovené v uvedenej výzve na predkladanie návrhov;
 - c) nie sú financované v rámci danej výzvy na predkladanie návrhov z dôvodu rozpočtových obmedzení.
3. Pri navrhovaní zmenených alebo nových plánov obnovy a odolnosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 majú členské štáty možnosť zahrnúť opatrenia, ktoré prispievajú aj k cieľom tohto nástroja, a to najmä opatrenia spojené s návrhmi predloženými pri výzve na predkladanie návrhov v rámci nástroja, ktorým bola udelená známka excelentnosti.
4. Na akcie financované v súlade s týmto článkom sa analogicky uplatňuje článok 8 ods. 5.

²⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1 – 222).

Článok 7

Formy financovania z prostriedkov Únie

1. Nástroj sa implementuje v rámci priameho riadenia a v súvislosti s riadením Fondu na zvyšovanie výrobných kapacít podľa článku 21 v rámci nepriameho riadenia so subjektmi uvedenými v článku 62 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046. Z nástroja sa môžu poskytovať finančné prostriedky v akejkoľvek forme stanovenej v nariadení o rozpočtových pravidlách vrátane financovania vo forme finančných nástrojov v rámci operácií kombinovaného financovania. Operácie kombinovaného financovania sa vykonávajú v súlade s hlavou X nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046, nariadením (EÚ) 2021/523 a článkom 21 tohto nariadenia.
2. Odchylné od článku 193 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 sa finančné príspevky – ak je to relevantné a potrebné pre vykonávanie akcie – môžu vzťahovať na akcie, ktoré sa začali pred dátumom predloženia návrhov týchto akcií, pokiaľ sa uvedené akcie nezačali pred 20. marcom 2023.

Článok 8

Oprávnené akcie

1. Na financovanie sú oprávnené len akcie, ktorými sa plnia ciele stanovené v článku 4.
2. Nástroj poskytuje finančnú podporu na akcie zamerané na riešenie úzkych miest zistených vo výrobných kapacitách a dodávateľských reťazcoch s cieľom zabezpečiť a urýchliť výrobu, aby sa zaistili účinné dodávky a včasná dostupnosť príslušných výrobkov obranného priemyslu.
3. Oprávnené akcie sa týkajú jednej alebo viacerých z nasledujúcich činností a súvisia výlučne s výrobnými kapacitami príslušných výrobkov obranného priemyslu, a to vrátane ich komponentov a surovín, pokiaľ sú určené alebo sa v plnej miere používajú na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu:
 - a) optimalizácia, rozšírenie, modernizácia, vylepšenie alebo reprofiliácia existujúcich výrobných kapacít alebo vytvorenie nových výrobných kapacít v súvislosti s príslušnými výrobkami obranného priemyslu alebo ich surovinami a komponentmi, pokiaľ sa tieto suroviny a komponenty používajú ako priamy vstup na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu, najmä s cieľom zvýšiť výrobnú kapacitu alebo skrátiť výrobné lehoty, a to aj na základe obstarania alebo nadobudnutia potrebných obrábacích strojov a akýchkoľvek iných potrebných vstupov;
 - b) vytváranie cezhraničných priemyselných partnerstiev, a to aj prostredníctvom verejno-súkromných partnerstiev alebo iných foriem priemyselnej spolupráce, v rámci spoločného priemyselného úsilia vrátane činností zameraných na koordináciu získavania alebo rezervácie surovín a komponentov, pokiaľ sa tieto suroviny a komponenty používajú ako priamy vstup na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu, ako aj výrobných kapacít a na koordináciu výrobných plánov;
 - c) budovanie a sprístupňovanie rezervovaných pohotovostných výrobných kapacít pre príslušné výrobky obranného priemyslu, ich suroviny a komponenty, pokiaľ sa tieto suroviny a komponenty používajú ako priamy vstup na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu, v súlade s objednanými alebo plánovanými objemami výroby;

- d) preskúšanie, prípadne renovovanie a prípadne osvedčovanie príslušných výrobkov obranného priemyslu s cieľom riešiť ich zastarávanie a zabezpečiť ich použiteľnosť pre koncových používateľov;
 - e) odborná príprava, rekvalifikácia alebo zvyšovanie úrovne zručností pracovníkov v súvislosti s činnosťami uvedenými v písmenách a) až d) tohto článku;
 - f) zlepšenie prístupu k financovaniu pre príslušné hospodárske subjekty pôsobiace v oblasti výroby alebo sprístupňovania príslušných výrobkov obranného priemyslu, a to prostredníctvom kompenzácie akýkoľvek dodatočných nákladov vyplývajúcich osobitne z odvetvia obranného priemyslu na investície súvisiace s činnosťami opísanými v písmenách a) až e) tohto článku.
4. Na financovanie z nástroja nie sú oprávnené tieto akcie:
- a) akcie spojené s výrobou tovaru alebo poskytovaním služieb, ktoré zakazuje platné medzinárodné právo;
 - b) akcie spojené s výrobou smrtiacich autonómnych zbraní bez možnosti reálnej ľudskej kontroly nad rozhodnutiami o výbere cieľa a nasadenia pri vykonávaní útokov na ľudí;
 - c) akcie alebo ich časti, ktoré už sú plne financované z iných verejných alebo súkromných zdrojov;
 - d) akcie zahŕňajúce výdavky vyplývajúce z operácií s vojenskými alebo obrannými dôsledkami.
5. Pri uzatváraní dohôd s jednotlivými príjemcami Komisia zabezpečí, aby sa z nástroja financovali len také činnosti, ktoré sú výlučne v prospech kapacít na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu alebo ich komponentov a surovín, pokiaľ sú určené alebo sa v plnej miere používajú na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu.

Článok 9

Miera financovania

1. Z nástroja sa financuje najviac 40 % oprávnených nákladov oprávnenej akcie.
2. Odchylné od odseku 1 je akcia oprávnená na zvýšenie miery financovania o ďalších 10 percentuálnych bodov za každé z týchto kritérií:
 - a) ak žiadatelia preukážu prínos k vytvoreniu novej cezhraničnej spolupráce medzi právnymi subjektmi usadenými v členských štátoch alebo pridružených krajinách, ako sa uvádza v článku 10 ods. 4;
 - b) ak sa žiadatelia zaviazu, že počas trvania akcie budú uprednostňovať objednávky vyplývajúce zo spoločného obstarávania príslušných výrobkov obranného priemyslu aspoň tromi členskými štátmi alebo pridruženými krajinami, alebo objednávky vyplývajúce z obstarávania príslušných výrobkov obranného priemyslu aspoň jedným členským štátom na účely transferu nadobudnutých príslušných výrobkov obranného priemyslu na Ukrajinu. Tento záväzok sa vzťahuje na každé obstarávanie akéhokoľvek výrobku, na ktorý sa priamo alebo nepriamo vzťahuje podpora v rámci tohto nástroja.

Odchylné od uvedeného môže podpora z nástroja pokrývať až 100 % oprávnených nákladov na činnosť uvedenú v článku 8 ods. 3 písm. f).

3. Prijemcovia preukážu, že náklady na akciu, ktoré nie sú kryté podporou Únie, sa pokryjú z iných prostriedkov financovania.

Článok 10

Oprávnené subjekty

1. Prijemcovia zapojení do akcie sú právne subjekty vo verejnom alebo súkromnom vlastníctve, usadené v Únii alebo v pridruženej krajine.
2. Infraštruktúra, zariadenia, aktíva a zdroje príjemcov zapojených do akcie, ktoré sa používajú na účely akcie podporovanej z nástroja, sa musia nachádzať na území členského štátu alebo pridruženej krajiny počas celého trvania akcie a ich výkonné riadiace štruktúry musia byť usadené v Únii alebo v pridruženej krajine.
3. Podnik usadený v Únii alebo v pridruženej krajine a ovládaný nepridruženou treťou krajinou alebo subjektom z nepridruženej tretej krajiny je oprávnený byť príjemcom zapojeným do akcie podporovanej z nástroja len vtedy, ak sa Komisii poskytnú záruky schválené členským štátom alebo pridruženou krajinou, v ktorej je podnik usadený, v súlade s jeho/jej vnútroštátnymi postupmi, že účasť takéhoto podniku na akcii nie je v rozpore s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie a jej členských štátov stanovenými v rámci SZBP podľa hlavy V ZEÚ alebo s cieľmi stanovenými v článku 4 tohto nariadenia. V zárukách sa najmä doloží, že na účely akcie sa prijali opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že:
 - a) príjemca je schopný vykonať akciu a dosiahnuť výsledky bez akýchkoľvek obmedzení, pokiaľ ide o jeho infraštruktúru, zariadenia, aktíva, zdroje, duševné vlastníctvo alebo know-how potrebné na účely akcie, alebo ktoré by oslabovali jeho schopnosti a štandardy potrebné na vykonávanie danej akcie;
 - b) na výrobky, ktoré vyrábajú podniky, ktorým sa poskytla finančná podpora z nástroja, sa nevzťahuje žiadne obmedzenie zo strany nepridruženej tretej krajiny alebo subjektu z nepridruženej tretej krajiny a
 - c) nepridruženej tretej krajine alebo subjektu z nepridruženej tretej krajiny je zabránený prístup k citlivým informáciám alebo utajovaným skutočnostiam týkajúcim sa akcie a zamestnanci alebo iné osoby zapojené do akcie majú národnú bezpečnostnú previerku vydanú členským štátom alebo prípadne pridruženou krajinou.
4. Ak to členský štát alebo pridružená krajina, v ktorej je podnik usadený, považuje za vhodné, môžu sa poskytnúť dodatočné záruky.
5. Komisia informuje výbor uvedený v článku 22 o každom podniku, ktorý sa považuje za oprávnený podľa odseku 3.

Článok 11

Kritériá na vyhodnotenie návrhov

Každý návrh sa posúdi na základe jedného alebo viacerých z nasledujúcich kritérií, ktorými sa meria prínos príslušných akcií k posilneniu priemyslu, ktoré je potrebné pre lepšiu efektívnosť a celkovú konkurencieschopnosť EDTIB v súvislosti s príslušnými výrobkami obranného priemyslu:

1. zvýšenie výrobných kapacít v Únii: prínos akcie k posilneniu, zvýšeniu alebo rezervácii výrobných kapacít, ich modernizácii alebo k rekvalifikácii a zvyšovaniu úrovne zručností súvisiacej pracovnej sily v súvislosti s príslušnými výrobkami obranného priemyslu;

2. skrátenie výrobných lehôt: prínos akcie k včasnému uspokojeniu dopytu vyjadrenému prostredníctvom obstarávania z hľadiska skrátenia výrobných lehôt, a to aj prostredníctvom mechanizmov prehodnotenia priorít objednávok;
3. odstránenie úzkych miest pri získavaní zdrojov a vo výrobe: prínos akcie k rýchlej identifikácii úzkych miest pri získavaní zdrojov (surovín a akýchkoľvek iných vstupov) alebo vo výrobe (výrobná schopnosť) a k ich rýchlemu a trvalému odstráneniu;
4. odolnosť prostredníctvom cezhraničnej spolupráce: prínos akcie k rozvoju a sfunkčneniu cezhraničnej spolupráce medzi podnikmi usadenými v rôznych členských štátoch alebo pridružených krajinách, do ktorej sú do značnej miery zapojené najmä MSP alebo spoločnosti so strednou trhovou kapitalizáciou ako príjemcovia, subdodávatelia alebo iné podniky v dodávateľskom reťazci;
5. žiadatelia preukážu súvislosť medzi akciou a novozadanými objednávkami vyplývajúcimi zo spoločného obstarávania príslušných výrobkov obranného priemyslu aspoň tromi členskými štátmi alebo pridruženými krajinami, najmä ak prebieha v určitom rámci EÚ;
6. kvalita plánu vykonávania akcie, a to aj z hľadiska jeho procesov a monitorovania.

Článok 12

Pracovný program

1. Nástroj sa implementuje prostredníctvom jedného pracovného programu, ako sa uvádza v článku 110 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046. V pracovných programoch sa v príslušných prípadoch stanoví celková suma vyhradená na operácie kombinovaného financovania.
2. Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu prijme pracovný program uvedený v odseku 1. Vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 22 ods. 3.
3. V pracovnom programe sa stanovujú priority financovania v súlade s mapovaním uvedeným v článku 13 ods. 1 a s prihliadnutím na prácu osobitnej skupiny pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany.

KAPITOLA III

IDENTIFIKÁCIA A MAPOVANIE

Článok 13

Identifikácia potrieb, mapovanie a monitorovanie kapacít

1. Komisia na základe spolupráce s ESVČ a Európskou obrannou agentúrou v kontexte osobitnej skupiny pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany zriadi a udržiava mapovanie príslušných podnikov usadených v Únii, ktoré pôsobia v dodávateľských reťazcoch príslušných výrobkov obranného priemyslu, ktoré zahŕňa napríklad druh a špecifikácie vyrábaných príslušných výrobkov obranného priemyslu, súvisiacu výrobnú kapacitu a ich postavenie v dodávateľskom reťazci.

Na základe tohto mapovania Komisia v úzkej spolupráci s identifikovanými podnikmi priebežne monitoruje ich výrobnú kapacitu a ich dodávateľské reťazce a posudzuje ich celkovú schopnosť reagovať na očakávaný vývoj dopytu na trhu.

2. Komisia predkladá výboru uvedenému v článku 22 výsledky mapovania alebo jeho aktualizácie, výsledky monitorovania dodávateľských reťazcov, ako aj posúdenie celkovej schopnosti identifikovaných podnikov reagovať na očakávaný vývoj dopytu na trhu, a pravidelne o tom s výborom diskutuje. Komisia pritom zohľadňuje prácu vykonávanú v rámci pravidelných zasadnutí národných riaditeľov pre vyzbrojovanie s osobitnou skupinou pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany.
3. Na základe informácií zozbieraných podľa odseku 1 a s náležitým ohľadom na diskusiu podľa odseku 2 Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov vypracuje a pravidelne aktualizuje zoznam výrobkov obranného priemyslu kritických z hľadiska dodávok. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 22 ods. 3. Z riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov týkajúcich sa krízy dodávok Komisia prijme okamžite uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom uvedeným v článku 22 ods. 4.
4. Po dohode s členským štátom, v ktorom sú usadené podniky poskytujúce výrobky obranného priemyslu kritické z hľadiska dodávok, môže Komisia tieto podniky požiadať, aby v súvislosti s týmito výrobkami do piatich pracovných dní doručili podrobné informácie o:
 - a) celkovej výrobnéj kapacite pre príslušné výrobky obranného priemyslu kritické z hľadiska dodávok;
 - b) existujúcom stave zásob takýchto výrobkov a očakávaných zmenách;
 - c) prípadnom existujúcom harmonograme očakávaných objemov výroby na nasledujúce tri mesiace pre každé výrobné zariadenie nachádzajúce sa v Únii alebo inde;
 - d) prípadné ďalšie informácie relevantné na zabezpečenie včasnej dostupnosti výrobkov obranného priemyslu kritických z hľadiska dodávok.
5. Bez toho, aby boli dotknuté záujmy národnej bezpečnosti, členské štáty v prípade potreby poskytnú Komisii doplňujúce informácie potrebné na dosiahnutie cieľov tohto nariadenia.
6. Bez toho, aby boli dotknuté záujmy národnej bezpečnosti a ochrana dôverných obchodných informácií, ktoré vyplývajú z dohôd uzatvorených zo strany členských štátov, ak má členský štát v úmysle prijať opatrenia na vnútroštátnej úrovni zamerané na obstarávanie, nákup alebo výrobu výrobkov obranného priemyslu kritických z hľadiska dodávok zo zoznamu podľa odseku 3, musí o tom včas informovať Komisiu.

KAPITOLA IV

BEZPEČNOSŤ DODÁVOK

Článok 14

Prioritné objednávky

1. Ak aspoň tri členské štáty, ktoré uzavreli alebo zvažujú uzatvorenie dohody o spoločnom obstarávaní príslušných výrobkov obranného priemyslu, alebo ak členský štát, ktorý obstaral alebo zvažuje obstaranie príslušných výrobkov obranného priemyslu na účely transferu takto nadobudnutých výrobkov na Ukrajinu, čelia vážnym ťažkostiam buď pri zadávaní objednávky, alebo pri plnení zákazky z dôvodu

nedostatku alebo vážneho rizika nedostatku výrobkov obranného priemyslu kritických z hľadiska dodávok a tieto ťažkosti môžu ohroziť bezpečnosť Únie a jej členských štátov, môžu požiadať Komisiu, aby od podniku vyžadovala prijatie alebo uprednostnenie objednávky výrobkov obranného priemyslu kritických z hľadiska dodávok (ďalej len „prioritná objednávka“), ako sa vymedzuje v článku 13 ods. 3.

2. Na základe takejto žiadosti môže Komisia po konzultácii s členským štátom, v ktorom je dotknutý podnik usadený, a so súhlasom daného členského štátu oznámiť podniku, že má zámer zadať mu prioritnú objednávku.

Oznámenie o zámere obsahuje informácie o jeho právnom základe, špecifikuje dotknutý výrobok, špecifikácie a množstvá, ako aj harmonogram a termín, do ktorého sa má objednávka vykonať, a uvádza dôvody oprávňujúce použitie prioritnej objednávky.

Podnik odpovie Komisii do piatich pracovných dní od oznámenia zámeru a uvedie, či môže žiadosť prijať. Ak si to vyžaduje naliehavosť situácie, Komisia môže na základe odôvodnenia takejto naliehavosti skrátiť lehotu, v ktorej má podnik odpovedať.

Ak podnik žiadosť zamietne, poskytne Komisii podrobné vysvetlenie dôvodov, na základe ktorých zamýšľanú žiadosť odmieta.

Ak podnik žiadosť prijme, objednávka sa považuje za prijatú za podmienok opísaných v žiadosti Komisie v súlade s významom odseku 1 a podnik je právne viazaný.

3. Ak podnik, ktorému bol oznámený zámer, žiadosť zamietne, objednávka sa považuje za odmietnutú. S náležitým zohľadnením dôvodov, na ktoré sa podnik odvoláva, môže Komisia po dohode s členským štátom, v ktorom je podnik usadený:

- a) netrvať ďalej na žiadosti;
- b) prijať vykonávací akt, ktorým sa dotknutým podnikom uloží povinnosť prijať alebo vykonať prioritnú objednávku za spravodlivú a primeranú cenu.

4. Komisia zohľadní námietky vznesené podnikom podľa odseku 2 a uvedie dôvody, prečo bolo v súlade so zásadou proporcionality a základnými právami podniku podľa Charty základných práv Únie potrebné prijať tento akt vzhľadom na okolnosti opísané v odseku 1.

Komisia vo vykonávacom akte uvedie právny základ prioritnej objednávky, určí termín, do ktorého má objednávka vykonať, a stanoví výrobok, špecifikácie, objem a všetky ďalšie parametre, ktoré sa majú dodržať. Komisia určí aj sankcie stanovené v článku 15 za nedodržanie tejto povinnosti.

5. Ak podnik prijal žiadosť Komisie podľa odseku 2 alebo ak Komisia prijala vykonávací akt podľa odseku 3, prioritná objednávka:

- a) sa zadá za spravodlivú a primeranú cenu;
- b) má prednosť pred akoukoľvek povinnosťou plnenia podľa súkromného alebo verejného práva.

6. Ak podnik súhlasil so žiadosťou Komisie podľa odseku 2 alebo ak Komisia prijala vykonávací akt podľa odseku 3, podnik môže požiadať Komisiu o preskúmanie prioritnej objednávky, ak to považuje za riadne odôvodnené na základe jedného z týchto dôvodov:

- a) ak podnik nie je schopný vykonať prioritnú objednávku z dôvodu nedostatočnej výrobných schopností alebo výrobných kapacít, a to ani v rámci preferenčného vybavenia objednávky;

- b) ak by prijatie objednávky predstavovalo neprimeranú hospodársku záťaž a znamenalo by pre podnik osobitné ťažkosti.

Podnik poskytne všetky relevantné a podložené informácie, ktoré Komisii umožnia posúdiť opodstatnenosť vznesených námietok.

Na základe preskúmania dôvodov a dôkazov, ktoré podnik poskytol, môže Komisia po porade s dotknutým členským štátom zmeniť svoj vykonávací akt s cieľom čiastočne alebo úplne oslobodiť dotknutý podnik od jeho povinností podľa odseku 2.

7. Na účely tohto nariadenia sa transfery výrobkov obranného priemyslu kritických z hľadiska dodávok, ktoré sú predmetom prioritnej objednávky, nemôžu považovať za citlivé v zmysle článku 4 ods. 8 smernice 2009/43/ES.
8. Ak sa na podnik usadený v Únii vzťahuje opatrenie tretej krajiny, ktoré zahŕňa prioritnú objednávku, informuje o tom Komisiu. Komisia potom informuje výbor o existencii takýchto opatrení.
9. Ak podnik prijme alebo je povinný prijať a uprednostniť prioritnú objednávku v súlade s odsekmi 2 alebo 3, je chránený pred akoukoľvek zmluvnou alebo mimozmluvnou zodpovednosťou v súvislosti so splnením daných prioritných objednávok. Zodpovednosť je vylúčená len v rozsahu, v akom bolo porušenie zmluvných povinností nevyhnutné na dodržanie nariadeného uprednostnenia.
10. Komisia prijme vykonávací akt, v ktorom stanoví praktické a operačné opatrenia týkajúce sa fungovania prioritných objednávok.
11. Vykonávacie akty uvedené v odsekoch 3 a 10 sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 22 ods. 3. Z riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov týkajúcich sa krízy dodávok Komisia prijme okamžite uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom uvedeným v článku 22 ods. 4.

Článok 15

Sankcie

1. Ak podnik úmyselne alebo z hrubej nedbanlivosti nesplní povinnosť uprednostniť prioritné objednávky podľa článku 14, Komisia môže rozhodnutím uložiť pravidelné penále, ak sa to považuje za potrebné a primerané.
2. Pravidelné penále neprekročí 1,5 % priemerného denného obratu v predchádzajúcom finančnom roku za každý pracovný deň nedodržania povinnosti, počítajúc od dátumu stanoveného v rozhodnutí.
3. Pri určovaní výšky pravidelného penále sa prihliada na povahu, závažnosť a trvanie porušenia, pričom sa náležite zohľadní zásada proporcionality a vhodnosti.
4. Keď podnik splní povinnosť, ktorá sa mala vynútiť pravidelným penále, môže Komisia stanoviť konečnú výšku pravidelného penále, ktorá bude nižšia ako výška vyplývajúca z pôvodného rozhodnutia.
5. Súdny dvor Európskej únie má neobmedzenú právomoc preskúmať rozhodnutia, ktorými Komisia stanovila pokutu alebo pravidelné penále. Uloženú pokutu alebo pravidelné penále môže zrušiť, znížiť alebo zvýšiť.
6. Lehota začína plynúť dňom, keď došlo k porušeniu. V prípade pokračujúceho alebo opakovaného porušovania však lehota začína plynúť dňom ukončenia porušovania. Akýmkoľvek opatreniami prijatými Komisiou alebo príslušnými orgánmi členských

štátov na účely zabezpečenia dodržiavania ustanovení tohto nariadenia sa premlčacia lehota prerušuje. Po každom prerušení začne lehota plynúť odznovu. Premlčacia lehota sa však skončí najneskôr dňom, ktorým uplynula lehota rovnajúca sa dvojnásobku premlčacej lehoty bez toho, aby Komisia uložila pravidelné penále. Táto lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého je premlčacia lehota pozastavená, pretože rozhodnutie Komisie je predmetom prebiehajúceho konania pred Súdnyh dvorom Európskej únie.

7. Na právomoc Komisie vymáhať rozhodnutia prijaté podľa tohto článku sa vzťahuje premlčacia lehota v dĺžke troch rokov. Lehota začína plynúť dňom, keď sa rozhodnutie stalo právoplatným. Premlčacia lehota na vymáhanie pravidelného penále sa prerušuje: a) oznámením rozhodnutia, ktorým sa mení pôvodná výška pravidelného penále alebo sa zamietajú žiadosti o zmenu; b) každým opatrením Komisie alebo členského štátu konajúceho na žiadosť Komisie, ktorým sa vymáha zaplataenie pokuty alebo pravidelného penále. Po každom prerušení začne lehota plynúť odznovu. Premlčacia lehota na vymáhanie pravidelného penále sa pozastavuje dovtedy, kým: a) plynie lehota poskytnutá na zaplataenie; b) na základe rozhodnutia Súdneho dvora je vymáhanie platby pozastavené.

Článok 16

Právo na vypočítanie v prípade uloženia pokút alebo pravidelného penále

1. Komisia pred prijatím rozhodnutia v súlade s článkom 15 poskytne dotknutému podniku príležitosť byť vypočítaný v súvislosti s: a) predbežnými zisteniami Komisie vrátane akejkoľvek záležitosti, voči ktorej Komisia vzniesla námietky; b) opatreniami, ktoré Komisia prípadne zamýšľa prijať vzhľadom na predbežné zistenia podľa písmena a) tohto odseku.
2. Dotknuté podniky môžu predložiť svoje pripomienky k predbežným zisteniam Komisie v lehote, ktorú stanoví Komisia vo svojich predbežných zisteniach a ktorá nesmie byť kratšia ako 14 pracovných dní.
3. Komisia svoje rozhodnutia zakladá len na námietkach, ku ktorým sa dotknuté podniky mohli vyjadriť.
4. V každom konaní sa plne rešpektuje právo dotknutého podniku na obhajobu. Podnik má právo na prístup k spisu Komisie za podmienok dohody o sprístupnení s výhradou oprávneného záujmu podnikov na ochrane ich obchodného tajomstva. Právo na prístup k spisu sa nevzťahuje na dôverné informácie a interné dokumenty Komisie alebo orgánov členských štátov. Právo na prístup sa najmä nevzťahuje na korešpondenciu medzi Komisiou a orgánmi členských štátov. Žiadne ustanovenie tohto odseku nebráni Komisii v tom, aby zverejnila a využívala informácie potrebné na preukázanie porušovania.

Článok 17

Urýchlenie procesu udeľovania povolení s cieľom zaistiť včasnú dostupnosť a dodávky príslušných výrobkov obranného priemyslu

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa administratívne žiadosti súvisiace s plánovaním, výstavbou a prevádzkou výrobných zariadení, transferom vstupov v rámci EÚ, ako aj kvalifikáciou a certifikáciou konečných výrobkov spracúvali efektívne a včas. Na

tento účel všetky dotknuté vnútroštátne orgány zabezpečia, aby sa tieto žiadosti vybavili čo najrýchlejšie, ako je to len možné v medziach zákonov.

2. Členské štáty zabezpečia, aby sa pri vyvažovaní právnych záujmov v jednotlivých prípadoch uprednostňovala v procese plánovania a udeľovania povolení výstavba a prevádzka závodov a zariadení na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu.

Článok 18

Kontinuita výroby príslušných výrobkov obranného priemyslu

1. Členské štáty sa môžu rozhodnúť využiť odchýlky stanovené v článku 17 ods. 3 smernice 2003/88/ES alebo povzbudiť spoločnosti pôsobiace v oblasti príslušných výrobkov obranného priemyslu, aby tieto odchýlky využili, s cieľom umožniť rozšírenie pracovných zmien a uľahčiť tak kontinuitu výroby v oblasti príslušných výrobkov obranného priemyslu, ak to považujú za potrebné na dosiahnutie cieľov tohto nariadenia.
2. Na tento účel, v prípade, že sa vyžaduje predchádzajúce povolenie, všetky dotknuté vnútroštátne orgány zabezpečia, aby sa žiadosti spoločností pôsobiacich v oblasti príslušných výrobkov obranného priemyslu o využitie takýchto odchýlok vybavili čo najrýchlejšie, ako je to len možné v medziach zákonov.

Článok 19

Uľahčenie spoločného obstarávania počas súčasnej krízy dodávok munície

1. Ak aspoň tri členské štáty uzavrujú dohodu o spoločnom obstarávaní príslušných výrobkov obranného priemyslu a ak mimoriadne naliehavá situácia spôsobená súčasnou krízou vyplývajúcou z ruskej agresie voči Ukrajine bráni použitiu ktoréhokoľvek z postupov stanovených v smernici 2009/81/ES na uzavretie rámcovej dohody, môžu sa uplatniť nasledujúce pravidlá.
2. Odchyľne od článku 29 ods. 2 druhého pododseku smernice 2009/81/ES môže verejný obstarávateľ upraviť existujúcu rámcovú dohodu, ktorá bola uzavretá prostredníctvom jedného z postupov stanovených v článku 21 smernice 2009/81/ES, tak, aby sa jej ustanovenia mohli uplatňovať na verejných obstarávateľov/obstarávateľov, ktorí nie sú pôvodnými zmluvnými stranami tejto rámcovej dohody.
3. Odchyľne od článku 29 ods. 2 tretieho pododseku smernice 2009/81/ES môže verejný obstarávateľ vykonať podstatné zmeny týkajúce sa množstiev stanovených v existujúcej rámcovej dohode, pokiaľ je to nevyhnutne potrebné na uplatňovanie odseku 2. Ak sa množstvá stanovené v existujúcej rámcovej dohode podstatne menia podľa tohto odseku, verejný obstarávateľ umožní prostredníctvom *ad hoc* oznámenia uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* každému hospodárskemu subjektu, ktorý spĺňa podmienky pôvodne stanovené v rámcovej dohode, aby sa k tejto rámcovej dohode pripojil.
4. Pokiaľ ide o dodatočné množstvá, na rámcové dohody uvedené v odsekoch 2 a 3 sa uplatňuje zásada nediskriminácie, a to najmä medzi verejnými obstarávateľmi členských štátov uvedených v odseku 1.
5. Verejní obstarávatelia, ktorí upravili zákazku v prípadoch stanovených v odsekoch 2 a 3 tohto článku, uverejnia oznámenie v tomto zmysle v *Úradnom vestníku*

Európskej únie. Takéto oznámenie sa uverejňuje v súlade s článkom 32 smernice 2009/81/ES.

6. Verejní obstarávatelia/obstarávatelia nesmú využívať tento článok neprimerane alebo takým spôsobom, ktorý by bránil hospodárskej súťaži alebo obmedzoval alebo narušal hospodársku súťaž.
7. Úpravy rámcových dohôd podľa tohto článku sa nevykonajú po 30. júni 2025.

Článok 20

Uľahčenie transferov výrobkov obranného priemyslu v rámci EÚ

1. Odchyľne od článku 4 ods. 1 smernice 2009/43/ES transfer nasledujúcich výrobkov obranného priemyslu medzi členskými štátmi nepodlieha predchádzajúcemu povoleniu:
 - a) munícia a zapaľovače a ich špeciálne navrhnuté súčasti uvedené v tretej kategórii prílohy k smernici 2009/43/ES (tretia kategória zoznamu vojenského materiálu EÚ – VM 3);
 - b) riadené strely a súvisiace zariadenia a príslušenstvo a ich špeciálne navrhnuté súčasti uvedené v štvrtej kategórii prílohy k smernici 2009/43/ES (štvrtá kategória zoznamu vojenského materiálu EÚ – VM 4).
2. Každý transfer v súlade s výnimkou stanovenou v odseku 1 sa pre informáciu oznámi členskému štátu pôvodu.
3. Tento článok nemá vplyv na právomoc členských štátov rozhodovať v oblasti vývozných politiky výrobkov obranného priemyslu, na ktoré sa vzťahuje odsek 1.

KAPITOLA V

OSOBITNÉ USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA PRÍSTUPU K FINANCIÁM

Článok 21

Fond na zvyšovanie výrobných kapacít

1. Môže sa zriadiť mechanizmus kombinovaného financovania, ktorý sa označuje ako „Fond na zvyšovanie výrobných kapacít“ a v rámci ktorého sa navrhujú dlhové riešenia s cieľom dosiahnuť pákový efekt investícií, znížiť investičné riziko a urýchliť investície potrebné na zvýšenie výrobných kapacít.
2. Špecifické ciele Fondu na zvyšovanie výrobných kapacít sa stanovujú takto:
 - a) zlepšiť pákový efekt výdavkov z rozpočtu Únie a dosiahnuť vyšší multiplikačný efekt z hľadiska prilákania financovania zo súkromného sektora;
 - b) poskytovať podporu spoločnostiam, ktoré čelia ťažkostiam pri prístupe k financiám, a riešiť potrebu posilniť odolnosť obranného priemyslu Únie;
 - c) urýchliť investície v oblasti výroby príslušných výrobkov obranného priemyslu a využívať pákový efekt finančných prostriedkov z verejného aj súkromného sektora a zároveň zvýšiť bezpečnosť dodávok pre celý hodnotový reťazec obranného priemyslu Únie;
 - d) zlepšiť prístup k financovaniu v prípade investícií súvisiacich s činnosťami opísanými v článku 8 ods. 3 písm. a) až e).

KAPITOLA VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 22

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Európska obranná agentúra sa vyzve, aby ako pozorovateľ poskytovala výboru svoje názory a odborné znalosti. Prizve sa aj Európska služba pre vonkajšiu činnosť, aby výboru pomáhala.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 8 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 v spojení s jeho článkom 5.

Článok 23

Bezpečnosť informácií

1. Komisia chráni utajované skutočnosti EÚ, ktoré boli získané v súvislosti s vykonávaním tohto nariadenia v súlade s bezpečnostnými predpismi stanovenými v rozhodnutí Komisie (EÚ, Euratom) 2015/444²¹.
2. S cieľom uľahčiť výmenu citlivých informácií a utajovaných skutočností medzi Komisiou, vysokým predstaviteľom, Európskou obrannou agentúrou a členskými štátmi a v prípade potreby s právnymi subjektmi, na ktoré sa vzťahujú opatrenia stanovené v tomto nariadení, Komisia využije existujúce zabezpečené systémy výmeny alebo takýto systém zriadi. V uvedenom systéme sa zohľadnia vnútroštátne bezpečnostné predpisy členských štátov.

Článok 24

Dôvernosť a spracúvanie informácií

1. Informácie získané ako výsledok uplatňovania tohto nariadenia sa používajú len na účely, na ktoré boli vyžiadané.
2. Členské štáty a Komisia zabezpečia ochranu obchodných tajomstiev a iných citlivých informácií a utajovaných skutočností získaných a vytvorených pri uplatňovaní tohto nariadenia vrátane odporúčaní a opatrení, ktoré sa majú prijať, v súlade s právom Únie a príslušným vnútroštátnym právom.
3. Členské štáty a Komisia zabezpečia, aby sa stupeň utajenia utajovaných skutočností poskytovaných alebo vymieňaných podľa tohto nariadenia neznižoval a aby sa takéto utajované skutočnosti neodtajňovali bez predchádzajúceho písomného súhlasu pôvodcu.

²¹ Rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2015/444 z 13. marca 2015 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 72, 17.3.2015, s. 53 – 88).

4. Komisia neuskutoční výmenu žiadnych informácií spôsobom, ktorý by mohol viesť k identifikácii jednotlivého hospodárskeho subjektu, ak by výmena informácií mala za následok potenciálne poškodenie obchodných záujmov alebo poškodenie dobrého mena tohto subjektu alebo zverejnenie akýchkoľvek obchodných tajomstiev.

Článok 25

Ochrana osobných údajov

1. Týmto nariadením nie sú dotknuté povinnosti členských štátov týkajúce sa spracúvania osobných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679²² a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES²³, ani povinnosti Komisie a prípadne iných inštitúcií a orgánov Únie týkajúce sa ich spracúvania osobných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725²⁴ pri plnení ich povinností.
2. Osobné údaje sa nespracúvajú ani neoznamujú okrem prípadov, keď je to nevyhnutne potrebné na účely tohto nariadenia. V takýchto prípadoch sa primerane uplatnia podmienky nariadenia (EÚ) 2016/679 a nariadenia (EÚ) 2018/1725.
3. Ak spracúvanie osobných údajov nie je nevyhnutne potrebné na uplatnenie mechanizmov stanovených v tomto nariadení, osobné údaje sa anonymizujú takým spôsobom, aby nebolo možné dotknutú osobu identifikovať.

Článok 26

Audity

Audity týkajúce sa použitia príspevku Únie vykonávané osobami alebo subjektmi vrátane tých, ktoré neboli poverené inštitúciami, orgánmi, úradmi alebo agentúrami Únie, tvoria základ celkového uistenia podľa článku 127 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Dvor audítorov preskúmava účty všetkých príjmov a výdavkov Únie v súlade s článkom 287 ZFEÚ.

Článok 27

Ochrana finančných záujmov Únie

Ak sa na základe rozhodnutia prijatého podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore zúčastňuje na nástroji pridružená krajina, táto pridružená krajina udelí zodpovednému povolujuúcemu úradníkovi, úradu OLAF a Dvoru audítorov potrebné práva a prístup na riadne vykonávanie ich príslušných právomocí. V prípade úradu OLAF tieto práva zahŕňajú právo vykonávať vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ, Euratom) č. 883/2013.

²² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1 – 88).

²³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúca sa spracúvania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37 – 47).

²⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39 – 98).

Článok 28

Informovanie, komunikácia a propagácia

1. Prijemcovia finančných prostriedkov Únie priznajú pôvod týchto finančných prostriedkov a zabezpečia ich viditeľnosť, najmä pri propagácii akcií a ich výsledkov, a to tým, že poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti.
2. Komisia vykonáva informačné a komunikačné akcie v súvislosti s nástrojom, akciami vykonávanými v rámci nástroja a dosiahnutými výsledkami.
3. Finančné zdroje vyčlenené na fond zároveň prispievajú k inštitucionálnej komunikácii o politických prioritách Únie, pokiaľ sa uvedené priority týkajú cieľov stanovených v článku 4.
4. Finančné zdroje vyčlenené na fond môžu tiež prispievať k organizácii činností v oblasti šírenia informácií, podujatí na nadviazovanie kontaktov a činností zameraných na zvyšovanie informovanosti, najmä s cieľom otvoriť dodávateľské reťazce na posilnenie cezhraničnej účasti MSP.

Článok 29

Hodnotenie

1. Komisia najneskôr do 30. júna 2024 vypracuje správu, v ktorej vyhodnotí vykonávanie opatrení stanovených v tomto nariadení a ich výsledky, ako aj možnosť rozšíriť ich uplatniteľnosť a zabezpečiť ich financovanie, najmä s ohľadom na vývoj bezpečnostnej situácie. Hodnotiacia správa vychádza z konzultácií s členskými štátmi a kľúčovými zainteresovanými stranami a oznamuje sa Európskemu parlamentu a Rade.
2. Komisia môže po zohľadnení hodnotiacej správy predložiť návrhy na akékoľvek vhodné zmeny tohto nariadenia, najmä s cieľom pokračovať v riešení akýchkoľvek pretrvávajúcich rizík v súvislosti s dodávkami príslušných výrobkov obranného priemyslu.

Článok 30

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje do 30. júna 2025. To nemá vplyv na pokračovanie ani zmenu akcií začatých podľa tohto nariadenia, na žiadne opatrenia potrebné na ochranu finančných záujmov Európskej únie ani na právomoci prenesené na Komisiu ukladať sankcie v súlade s článkom 15.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda/predseda*

*Za Radu
predseda/predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

1.2. Príslušné oblasti politiky

1.3. Návrh/iniciatíva sa týka:

1.4. Ciele

1.4.1. *Všeobecné ciele*

1.4.2. *Špecifické ciele*

1.4.3. *Očakávané výsledky a vplyv*

1.4.4. *Ukazovatele výkonnosti*

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. *Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy*

1.5.2. *Prínos zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.*

1.5.3. *Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti*

1.5.4. *Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi*

1.5.5. *Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia*

1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

1.7. Plánované metódy plnenia rozpočtu

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. *Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly*

2.2.2. *Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie*

2.2.3. *Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)*

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

- 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky*
- 3.2.2. *Odhadované výstupy financované z operačných rozpočtových prostriedkov*
- 3.2.3. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3.1. *Odhadované potreby ľudských zdrojov*
- 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
- 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy**

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje akt na podporu výroby munície

1.2. Príslušné oblasti politiky

Politika Únie v oblasti obranného priemyslu

1.3. Návrh/iniciatíva sa týka:

novej akcie

novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu²⁵

predĺženia trvania existujúcej akcie

zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu

1.4. Ciele

1.4.1. Všeobecné ciele

V akte sa stanovuje súbor opatrení zameraných na urýchlené posilnenie reakciability a schopnosti európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne (ďalej len „EDTIB“) s cieľom zabezpečiť včasnú dostupnosť a dodávky munície zem – zem a delostreleckej munície, ako aj riadených striel (ďalej len „príslušné výrobky obranného priemyslu“), najmä prostredníctvom:

– nástroja na finančnú podporu spoločností pôsobiacich v oblasti obrany, ktoré vyrábajú príslušné výrobky obranného priemyslu v rámci hodnotového reťazca,

– mapovania a nepretržitého monitorovania príslušných výrobkov obranného priemyslu, ich komponentov a kritických vstupov s cieľom identifikovať výrobky obranného priemyslu, ktoré sú kritické z hľadiska dodávok,

– mechanizmov, zásad a dočasných pravidiel, ktorými sa členským štátom uľahčí dostupnosť príslušných výrobkov obranného priemyslu.

1.4.2. Špecifické ciele

neuplatňuje sa

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uveďte, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Očakávané výsledky: Tento nástroj pomôže posilniť európsku obrannú technologickú a priemyselnú základňu (ďalej len „EDTIB“), uľahčiť jej prispôsobenie sa prebiehajúcim štruktúrnym zmenám trhu, a tým prispeje k včasnej dostupnosti munície zem – zem a delostreleckej munície, ako aj riadených striel (príslušné výrobky obranného priemyslu). V Únii existujú výrobné kapacity v oblasti munície zem – zem a delostreleckej munície, ako aj riadených striel. Výrobné kapacity však boli

²⁵

Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

prispôsobené obdobiu mieru s miernym dopytom, čo viedlo k minimálnej úrovni zásob a diverzifikovaným dodávateľom na celom svete s cieľom znížiť náklady, čím sa obranný sektor Únie vystavil závislosti od vonkajších zdrojov. V dôsledku toho súčasná výrobná kapacita a existujúce dodávateľské a hodnotové reťazce neumožňujú bezpečné a včasné dodanie výrobkov obranného priemyslu, ktoré by uspokojilo potreby členských štátov tak z hľadiska ich vlastnej bezpečnostnej požiadavky, ako aj z hľadiska pokračujúcej podpory potrieb Ukrajiny. Finančný príspevok EÚ by mal prispieť k spusteniu viacerých akcií, ktoré treba naliehavo uskutočniť s cieľom zabezpečiť včasnú dostupnosť a dodávky príslušných výrobkov obranného priemyslu do členských štátov. Kapacita európskej produkcie je už takmer maximálne naplnená objednávkami členských štátov alebo tretích krajín, čo vyústilo do prudkého stúpania cien. Preto sú v súlade s článkom 173 ods. 3 potrebné ďalšie opatrenia v oblasti priemyselnej politiky EÚ na podporu priemyslu EÚ, aby sa zvýšila výroba, skrátil sa čas dodávania a riešili sa potenciálne prekážky, ktoré by mohli oddialiť alebo sťažiť dodávky a výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu.

Očakávaný vplyv:

Príspevok Únie vo výške 500 miliónov EUR by hospodárskym subjektom zapojeným do výroby príslušných výrobkov obranného priemyslu umožnil primeraný stimul, aby začali prijímať opatrenia na výrazné zvýšenie svojich výrobných kapacít, a/alebo aby sa uľahčili investície v rámci dodávateľského reťazca. Tento nástroj prispeje k skráteniu času potrebného na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu a zároveň uľahčí investície, ktoré tomuto priemyslu umožnia vyrábať viac a rýchlejšie. Podporí takisto priemyselnú spoluprácu a koordináciu v oblasti získavania surovín.

V dôsledku toho tento nástroj podporí konkurencieschopnosť európskeho obranného priemyslu zapojeného do výroby týchto výrobkov. V strednodobom až dlhodobom horizonte sa očakáva, že ďalšie investície do EDTIB prinesú výhody, pokiaľ ide o vytváranie pracovných miest a kvalifikáciu, a zvýšia bezpečnosť dodávok.

1.4.4. *Ukazovatele výkonnosti*

Uveďte ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.

Vzhľadom na krátke trvanie vykonávania sa výsledky a vplyvy nástroja posúdia v rámci spätného hodnotenia na konci vykonávania programu.

Komisia zabezpečí, aby subjekt poverený vykonávaním programu zaviedol potrebné ukazovatele, ktoré sa použijú na monitorovanie vykonávania programu. Medzi tieto ukazovatele patria:

- zvýšenie výrobných kapacít pre príslušné výrobky obranného priemyslu v rámci EÚ,
- skrátenie času potrebného na realizáciu výroby,
- počet hospodárskych subjektov, ktoré majú zjednodušený prístup k financovaniu,
- množstvo novej cezhraničnej spolupráce s podnikmi usadenými v iných členských štátoch alebo pridružených krajinách.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy

Nariadenie sa bude vykonávať prostredníctvom priameho riadenia. Komisia bude musieť disponovať vhodnými odborníkmi, aby mohla účinne monitorovať vykonávanie.

1.5.2. Prínos zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

Ako sa zdôrazňuje v spoločnom oznámení o nedostatku investícií do obrany a ďalšom postupe (JOIN/2022/24 final), desaťročia nedostatočných investícií vytvárajú nedostatky v rámci obranných spôsobilostí dostupných ozbrojeným silám členských štátov EÚ, ako aj nedostatky v priemysle v rámci Únie. Fragmentácia dopytu takisto viedla k vytvoreniu vnútroštátnych priemyselných síl a následne k tomu, že existuje množstvo obranných systémov rovnakého druhu, ktoré často nie sú medzi sebou interoperabilné. Súčasný trh v oblasti obrany sa vyznačuje zvýšenou bezpečnostnou hrozbou, v dôsledku čoho členské štáty rýchlo zvyšujú svoje rozpočty na obranu a zameriavajú sa na nákupy podobného vybavenia. Výsledkom je veľký dopyt po munícii zem – zem a delostreleckej munícii, ako aj po riadených strelách, ktoré prekonávajú výrobné kapacity EDTIB pre takéto výrobky, ktoré sú v súčasnosti prispôbené obdobiu mieru. V tejto súvislosti sú potrebné značné investície, na ktoré budú spoločnosti pôsobiace v oblasti obrany, ktoré sa zvyčajne neangažujú vo významných priemyselných investíciách financovaných z vlastných zdrojov, potrebovať zníženie rizika, ako aj regulačnú podporu na odstránenie existujúcich prekážok, ako je prístup ku kvalifikovanému personálu a surovinám. Intervencia Únie v podobe zníženia rizika priemyselných investícií prostredníctvom grantov umožní rýchlejšie prispôbenie sa prebiehajúcim štrukturálnym zmenám trhu. Navrhovanými opatreniami sa podporí aj odolnosť EDTIB prostredníctvom cezhraničných priemyselných partnerstiev a spolupráce príslušných spoločností v spoločnom úsilí odvetvia vyhnúť sa zhoršeniu fragmentácie dodávateľských reťazcov.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

neuplatňuje sa

1.5.4. Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Nástroj bude dopĺňať plánované nástroje EÚ, ako je posilnenie európskeho obranného priemyslu prostredníctvom aktu o spoločnom obstarávaní, a existujúce programy EÚ, ako je Európsky obranný fond, ako aj iniciatívy EÚ v oblasti obrany, ako je stála štruktúrovaná spolupráca (PESCO) alebo Strategický kompas pre bezpečnosť a obranu. Vytvorí sa ním aj synergia s inými programami EÚ.

1.5.5. Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia

neuplatňuje sa

1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

obmedzené trvanie

- v platnosti od roku 2023 do 30. 6. 2025
- Finančný vplyv trvá od roku 2023 do roku 2024 v prípade viazaných rozpočtových prostriedkov a od roku 2023 do roku 2028 v prípade platobných rozpočtových prostriedkov.

neobmedzené trvanie

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob riadenia²⁶

Priame riadenie na úrovni Komisie

- prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie;
- prostredníctvom výkonných agentúr

Zdieľané riadenie s členskými štátmi

Nepriame riadenie, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,
- subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- verejnoprávne subjekty,
- súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,
- súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú primerané finančné záruky,
- osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.

Poznámky:

Nástroj sa vykonáva v rámci priameho riadenia v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách a pokiaľ ide o riadenie Fondu na zvyšovanie výrobných kapacít podľa článku 21, vykonávanie sa môže vykonávať v rámci nepriameho riadenia so subjektmi uvedenými v článku 61 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

²⁶ Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovom sídle BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ

Uved'te frekvenciu a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Komisia v súlade s článkom 29 vypracuje najneskôr do 30. 6. 2024 hodnotiacu správu o nástroji a predloží ju Európskemu parlamentu a Rade. V správe sa vyhodnotia vplyv a účinnosť akcií podniknutých v rámci nástroja. Komisia na tento účel zavedie potrebné monitorovacie opatrenia, aby sa zabezpečilo spoľahlivé a plynulé získavanie príslušných údajov.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. *Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly*

Komisia by niesla celkovú zodpovednosť za vykonávanie nástroja. Komisia má konkrétne v úmysle vykonávať nástroj v rámci priameho riadenia (s výnimkou Fondu na zvyšovanie výrobných kapacít, ktorý by sa mohol vykonávať v rámci nepriameho riadenia). Využitím spôsobu priameho riadenia sa sprehl'adňuje zodpovednosť (vykonávanie povolujuúcimi úradníkmi), skracuje sa dodávateľský reťazec (skraca sa čas na udelenie grantu a čas na vyplatenie), predchádza sa konfliktom záujmov a znižujú sa náklady na vykonávanie (žiadne poplatky za riadenie pre poverený subjekt).

Komisia by mala prostredníctvom jedného viacročného pracovného programu vymedziť priority a podmienky financovania. Vymedzenie priorít by mala podporiť práca osobitnej skupiny pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany. Mal by sa zriadiť programový výbor členských štátov, do ktorého sa prizve Európska obranná agentúra, aby výboru ako pozorovateľ poskytovala svoje názory a odborné znalosti, pričom by sa mala prizvať aj Európska služba pre vonkajšiu činnosť, vrátane jej vojenského štábu, aby vo výbore pomáhala. Komisia by v nadväznosti na stanovisko výboru podľa postupu preskúmania prijala viacročný pracovný program.

Financovanie v rámci nástroja bude mať formu grantov pokrývajúcich až 100 % nákladov na akciu, ako aj pôžičiek. Komisia môže vo svojich grantoch použiť zjednodušené vykazovanie nákladov (napr. jednorazové platby) s cieľom znížiť administratívnu záťaž pre príjemcov a zamerať úsilie na výsledky akcií.

Pri príprave režimu platieb sa zohľadní návrh príjemcu (aby sa príjemca vyhol akémukoľvek problému s financovaním) a zároveň sa zabezpečí ochrana rozpočtu Únie. Komisia ako orgán poskytujúci grant môže v prípade nevykonávania opatrení alebo ich nedostatočného vykonávania, alebo v prípade oneskorenia znížiť, pozastaviť alebo ukončiť svoj finančný príspevok.

Stratégia kontroly programu vrátane kontrol *ex ante* a *ex post* bude vychádzať zo skúseností získaných v rámci Európskeho obranného fondu a jeho predchodcov, Programu rozvoja európskeho obranného priemyslu a prípravnej akcie pre výskum v oblasti obrany.

2.2.2. *Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie*

Nástroj je určený na podporu zvyšovania výrobných kapacít.

Súvisiace riziká predstavujú nedostatočný objem rozpočtu v porovnaní so skutočnými potrebami, ťažkosti pri identifikácii prekážok vo výrobe, naliehavosť potrieb ozbrojených síl Únie v porovnaní s výrobnými procesmi. Nevyhnutným predpokladom je, aby nástroj dopĺňal iné iniciatívy, na ktorých sa dohodla Rada a ktoré majú podporovať ozbrojené sily EÚ a Ukrajinu, a koordinácia dopytu medzi členskými štátmi.

Komisia by preto vykonávala nástroj v rámci priameho riadenia, ktoré vychádza z odborných znalostí získaných pri vykonávaní Európskeho obranného fondu, vypracovala a prijala by len jeden viacročný pracovný program, skrátila by čas na udelenie financovania.

- 2.2.3. *Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovni rizika chyby (pri platbe a uzavretí)*

Rozpočet programu sa bude plniť pod priamym riadením. Na základe skúseností Komisie, ktoré má s riadením grantov, sa celkové náklady na kontrolu nástroja Komisiou odhadujú na menej ako 1 % súvisiacich riadených finančných prostriedkov.

Pokiaľ ide o očakávané miery chybovosti, cieľom je zachovanie miery chybovosti pod hranicou 2 %. Komisia sa domnieva, že vykonávaním programu v rámci priameho riadenia, s odborne pripravenými (skúsení zamestnanci, prípadne prijatí z ministerstiev obrany členských štátov) a personálne dobre vybavenými tímami, ktoré pôsobia pod záštitou delegovaných povoluujúcich úradníkov, uplatňovaním jasných pravidiel a primeraným využívaním nástrojov založených na výstupoch sa miera chybovosti zachová pod prahom významnosti na úrovni 2 %.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce alebo plánované preventívne a ochranné opatrenia, napr. zo stratégie na boj proti podvodom.

Na vykonávanie vyšetrovania operácií podporených v rámci tejto iniciatívy je oprávnený Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF). V dohodách vyplývajúcich z tohto nariadenia vrátane dohôd uzavretých s medzinárodnými organizáciami sa stanovujú dohľad a finančná kontrola, ktoré vykonáva Komisia alebo akýkoľvek zástupca ňou poverený, ako aj audity uskutočňované Európskym dvorom audítorov, Európskou prokuratúrou (EPPO) alebo úradom OLAF, v prípade potreby na mieste. Úradníci Komisie, ktorí majú požadovanú bezpečnostnú previerku, môžu vykonávať aj kontroly na mieste.

ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok		Príspevky			
	Číslo	Druh výdavkov	krajín EZVO ²⁸	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov ²⁹	iných tretích krajín	iné pripísané príjmy
		DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok		Príspevky			
	Číslo	Druh výdavkov	krajín EZVO	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov	iných tretích krajín	iné pripísané príjmy
5	13.0105	NRP	ÁNO	NIE	NIE	NIE
5	13.0602	DRP	ÁNO	NIE	NIE	NIE

²⁷ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

²⁸ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

²⁹ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

3.2. Zdroje financovania a odhadovaný finančný vplyv aktu na podporu výroby munície

3.2.1. Zdroj financovania rozpočtových prostriedkov podľa zákona na podporu výroby munície

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	2023	2024	2025	2026	2027	Spolu
EDIRPA	157,000	83,000				240,000
Schopnosť ERF:		174,000				174,000
Výskum ERF		86,000				86,000
Spolu	157,000	343,000				500,000

Ak by sa na roky 2023 a 2024 vytvorili neočakávané rozpočtové rezervy, Komisia navrhne rozpočtovému orgánu, aby ich pridelil Európskemu obrannému fondu až do výšky 100 miliónov EUR.

3.2.2. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto operačných rozpočtových prostriedkov:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	5	Bezpečnosť a obrana – klaster 13 Obrana
---	---	---

		2023	2024	2025	2026	2027	po roku 2027	SPOLU
Operačné rozpočtové prostriedky								
13.0602 Nástroj na posilnenie obranného priemyslu	Závazky (1)	156,000	343,000					500,000
	Platby (2)		78,500	171,500	54,950	120,050	75,000	500,000

Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ³⁰									
13.0105 Podporné výdavky na Nástroj na posilnenie obranného priemyslu	Závazky = platby	(3)	1,000	p.m.					
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= ¹⁺ ₃	157,000	343,000					500,000
	Platby	= ²⁺ ₃	1,000	78,500	171,500	54,950	120,050	74,000	500,000

Okruh viacročného finančného rámca	7	„Administratívne výdavky“
---	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	2023	2024	2025	2026	2027	po roku 2027	SPOLU
Ľudské zdroje	1,554	2,500	2,500	2,158	2,158	1,801	12,671
Ostatné administratívne výdavky	0,233	0,288	0,067	0,067	0,057	0,052	0,764

³⁰ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca	(Závazky spolu = Platby spolu)	1,787	2,788	2,567	2,225	2,215	1,853	13,435
--	-----------------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

		2023	2024	2025	2026	2027	po roku 2027	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	158,787	345,788	2,567	2,225	2,215	1,853	513,435
	Platby	2,787	81,288	174,067	57,175	122,265	75,853	513,435

3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto administratívnych rozpočtových prostriedkov:

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	2023	2024	2025	2026	2027	po roku 2027	SPOLU
--	------	------	------	------	------	--------------	-------

OKRUH 7 viacročného finančného rámca							
Ľudské zdroje	1,554	2,500	2,500	2,158	2,158	1,801	12,671
Ostatné administratívne výdavky	0,233	0,288	0,067	0,067	0,057	0,052	0,764
Medzisúčet OKRUHU 7 viacročného finančného rámca	1,787	2,788	2,567	2,225	2,215	1,853	13,435

Mimo OKRUHU 7³¹ viacročného finančného rámca							
Ľudské zdroje							
Ostatné administratívne výdavky							
Medzisúčet mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca							

SPOLU	1,787	2,788	2,567	2,225	2,215	1,853	13,435
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a iné výdavky administratívnej povahy budú pokryté z rozpočtových prostriedkov daného GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci daného GR, pričom v prípade potreby sa doplnia dodatočné prostriedky, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania prostriedkov a v nadväznosti na príslušné rozpočtové obmedzenia.

³¹ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.1. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto ľudských zdrojov:

odhady sa vyjadrujú v ekvivalente plného pracovného času

	2023	2024	2025	2026	2027	po roku 2027
○ Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)						
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	8	13	13	11	11	10
20 01 02 03 (delegácie)						
○ Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)³²						
20 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)	2	3	3	3	3	1
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách)						
XX 01 xx yy zz³³	– ústredie					
	– delegácie					
01 01 01 02 (ZZ, DAZ, VNE – nepriamy výskum)						
01 01 01 12 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)						
Iné rozpočtové riadky (uveďte)						
SPOLU	10	16	16	14	14	11

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a iné výdavky administratívnej povahy budú pokryté z rozpočtových prostriedkov daného GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci daného GR, pričom v prípade potreby sa doplnia dodatočné prostriedky, ktoré sa môžu pridať riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania prostriedkov a v nadväznosti na príslušné rozpočtové obmedzenia.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonávať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Osem ekvivalentov plného pracovného času (8 AD) bude potrebných na zriadenie nástroja v roku 2023 a spustenie prvých činností vrátane mapovania hospodárskych subjektov v dodávateľských reťazcoch príslušných výrobkov obranného priemyslu a prípravy pracovného programu; 13 ekvivalentov plného pracovného času (10 AD a 3 AST) na vykonávanie činností a postupné zníženie na 10 (8 AD a 2 AST) v roku 2028 s cieľom zabezpečiť operačné, finančné a právne monitorovanie vykonávania projektov (vrátane ich ukončenia).
Externí zamestnanci	Dva ekvivalenty plného pracovného času na spustenie činnosti (2 VNE), pričom sa tento počet zvýši na tri (1 ZZ a 2 VNE) a v roku 2028 sa zníži na jeden (1 ZZ) na zabezpečenie operačného, finančného a právneho monitorovania vykonávania projektov.

³² ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

³³ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Návrh/iniciatíva:

- môže byť v plnej miere financovaná prerozdelením v rámci príslušného okruhu viacročného finančného rámca (VFR).

Prerozdelenie rozpočtových prostriedkov z ERF a EDIRPA v rámci okruhu 5. Ďalšie podrobnosti o príslušných riadkoch a ročnom prerozdelení v oddiele 3.2.1

- si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov vymedzených v nariadení o VFR.
- si vyžaduje revíziu VFR.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

- nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami
- zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N ³⁴	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

³⁴

Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- Návrh/iniciatíva má tento finančný vplyv na príjmy:
 - vplyv na vlastné zdroje
 - vplyv na iné príjmy
 - uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ³⁵					
			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
Článok								

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

--

Ďalšie poznámky (napr. spôsob/vzorec použitý na výpočet vplyvu na príjmy alebo akékoľvek ďalšie informácie).

--

³⁵ Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.